



Українське Православне Слово Ukrainian Orthodox Word

Офіційне видання Української Православної Церкви в США
The Official Publication of the Ukrainian Orthodox Church of the USA

Рік LIX Чис. II, лютий, 2009

www.uocofusa.org

Vol. LIX Issue II, February, 2009



His Beatitude Constantine, *Metropolitan*
His Eminence Archbishop Antony,
Consistory President
His Grace Bishop Daniel

Founded in Ukrainian
as "Українське Православне Слово" in 1950

Founded in English
as "Ukrainian Orthodox Word" in 1952

Editor in Chief
His Grace Bishop DANIEL
Assistant Editor
Dobrodijka Barbara Kristof

Editorial Office:
UOW
PO Box 495
South Bound Brook, NJ 08880
Tel.: (732) 356-0090 #16
Fax: (732) 356-5556
E-mail: FatherVZ@aol.com

The Ukrainian Orthodox Word is published
ten times annually on a monthly basis
(except for the May/June and July/August issues)
by the Office of Public Relations
of the Ukrainian Orthodox Church of the USA.

Subscription price:
\$30.00 per year; \$35.00 foreign countries;
\$2.50 per single issue; \$3.00 per back copy.
Subscriptions are renewable each January.
Midyear subscriptions are prorated.

*All articles submitted for publication,
typed no longer than two pages double spaced,
should be mailed to the UOW on a floppy disk or
e-mailed as an attachment to the Editor-in-Chief.
Photos become the property of the UOW and are
not returned. Comments, opinions and articles are
welcome but must include the author's full name
and address. Articles are published at the discretion
of the Editorial Staff, which reserves the right to
edit, and may not necessarily reflect the views of the
Editorial Board and/or the UOC of USA.
The deadline for each issue is the 1st of the month
prior to the publication date.*

POSTMASTER please send address changes to:
Ukrainian Orthodox Word
PO Box 495
South Bound Brook, NJ 08880

From the Editor's Desk...



Over the past few years a trend has increased among people, especially among Western Christians, but also among Orthodox Christians: the idea that people can be good Christians without being part of a local parish church. Many people will recognize that Jesus Christ is the Messiah and Lord, but yet want nothing to do with the Church. Many also feel that parishes are just trying to get money out of people, and they do not see the value or relevance in being part of a parish or a Church.

It is too often true that parishes are not living up to the call of our Lord. Some parishes do fail to fulfill the Word of God and others favor their local traditions over the Lord's teaching. Many other Christian communities teach the truths of the Bible, yet do not show the love and community that God desires. Do these difficulties, however, mean that we can or should be Christians without being part of a church or parish?

We must first understand that there can be no such thing as a "churchless Christian". In Ephesians 4:4-5, we read that there is "one body", as assuredly as there is "one faith" and "one Lord." In Ephesians 5:29-30 (and Colossians 1:18), the Holy Apostle Paul identifies that "one body" as the Body of Christ – the Church; this is the body for which He gave Himself (Ephesians 5:25-27). Anyone who is not a part of His Church – His Body – is separated from Him! A Christian, then, who is "churchless", is no Christian at all...

The Lord asks His people to act in certain ways and many of these actions require them to be part of a parish community of fellow believers. It is our Lord's commandment that His people no longer seek to live for themselves, rather Christ must live through them and in the interest of others (Galatians 2:20, Philippians 2:1-4). Christians are to think more highly of others and the needs of others than of themselves and their own needs. We are to be first concerned with the needs of our fellow Christians (Galatians 6:10, Matthew 25:31-46). How can this be done if one is not part of a local parish community?

The Lord also directs that His children work together, both to strengthen each other and to further His Word of Love. Encouragement and accountability are important aspects of the Orthodox Christian faith. Orthodox Christians are commanded to consider how to provoke other Christians to love and do good works and to bear each other's burdens. They are to be open and honest with one another so that they can be the best servants of God possible. This can only happen when Christians come together as a family in Christ to liturgically pray – liturgy, the common "work", worship, of the faithful – to share in each other's spiritual journey.

The message of Scripture is clear: God expects his children to work together as a family (*in a local parish community*). Love for one another, encouragement to continue in the Faith and accountability are all learned in the environment of the parish family. We cannot fulfill the Commandments of God and to grow as Christians if we attempt to do so on our own!

(Continued on p. 9)

*(On the cover - Holy Archangel Michael Church in Woonsocket, RI.
На обкладинці - церква архистратига Михаїла у Вунсокет, РІ)*

Tradition: Ancient Lenten Themes by V. Rev. Dennis Kristof

All practicing Orthodox Christians are aware that each Sunday of the Great Fast is dedicated to the memory of some saint or event in the history of the Church. The first Sunday is dedicated to the Triumph of Orthodoxy which occurred in 842 A.D. The second Sunday is dedicated to our Holy Father-Among-the-Saints, Gregory Palamas, Archbishop of Thessalonika, who was canonized in 1368 A.D. The third Sunday is dedicated to the Holy and Life-Giving Cross. St. John, author of "The Ladder" who practiced asceticism in the late Sixth and early Seventh Centuries, is remembered on the fourth Sunday and the Final Sunday of the Great Fast is dedicated to the memory of St. Mary of Egypt who lived in the fifth and sixth Centuries.

Except for the Third Sunday of the Great Fast, dedicated to the Holy Cross, the current primary commemorations of the other Lenten Sundays overlap the original theme for that Sunday. This is evidenced by the fact that the present themes for the first and second Sundays were set in the Ninth and the Fourteenth Centuries, well after the Fifth Century which was when the whole 40-day Lenten structure became fixed and universal. The existence of these prior themes are preserved in the liturgical texts which still exist for these Sundays. In matters liturgical, the Orthodox Church always adds, and seldom eliminates items. A remnant of a former practice or emphasis almost always remains and can be discovered by digging a little deeper into the texts.

The First Sunday of the Great Fast sets the pattern. The original theme of this Sunday is reflected in the Apostolic and Gospel Readings assigned for this Sunday: Persevering in the Fast in that we have been called for a future joy to come. The joy to come in earthly terms is the feast of Holy Pascha. In spiritual terms it is salvation and Life in the Kingdom. The Apostolic Reading underlines this idea: *Therefore, since we for our part*

are surrounded by this cloud of witnesses, let us lay aside every encumbrance of sin which clings to us and persevere in running the race which lies ahead; let us keep our eyes fixed on Jesus, who inspires and perfects our faith. For the sake of the joy which lay before Him, He endured the cross, heedless of its shame (Hebrews 12:1-2). And *Jesus said to him, "Truly, truly, I say to you, you will see heaven opened, and the angels of God ascending and descending upon the Son of Man* (John 1:51)."

This original emphasis stemmed from the lengthy preparation that catechumens underwent in the early Church before receiving Baptism, Chrismation and Eucharist at Holy Pascha. The neophytes were urged to prepare properly for the coming of the Pascha by fasting, prayers and good works. When the fullness of the Christian faith is granted them, they shall see the coming of the New Age, the Kingdom of Jesus Christ. The Great Fast opens with a promise to all Christians. Stand firm in the faith and accept this salvation, wrought by Christ. Soon enough He will raise up His followers to New Life in the Kingdom to come.

The Second Sunday is now a commemoration of St. Gregory Palamas, but was originally dedicated to a meditation on the Prodigal Son, just like the second pre-Lenten Sunday we presently have. The Canon of the Matins service especially reflects on how we left our Father's house and became as low as swine in our sinfulness, a sinfulness we endeavor to abandon during the Great Fast and return to the Kingdom of the Father.

The Third Sunday dedicated to the Cross marks the half-way point of the Great Fast by reminding us of our ultimate goal: Taking up the Cross and following Christ. There does not seem to have been another prior theme for this Sunday.

The Fourth Sunday now dedi-

cated to St. John, author of "the Ladder", was originally dedicated to the parable of the Good Samaritan. Interestingly, the canon of the Matins does not compare us with the Good Samaritan who exemplifies how a neighbor, a Christian, is supposed to behave. Rather, we are compared to the man who fell among the thieves. The thieves are likened to our own evil inclinations, passions and sins, which rob us of the richness of the Kingdom and God's grace.

"A remnant of a former practice... almost always remains and can be discovered by digging a little deeper into the texts."

The final Sunday of the Great Fast became dedicated to St. Mary of Egypt, the harlot who recognized her sinfulness and spent the rest of her life in repentance in the desert, which became a very popular story in the Middle Ages. However, the original theme for this final Sunday was the Rich Man and Lazarus. As in the previous week, the meditation is not on Lazarus, who was justified, but rather on the wealthy man who was condemned for ignoring Lazarus. We are cautioned against lusting after material pleasures, luxuries and creature comforts.

Since the lectionary (a book of the list of readings to be read at church services during the year), of the early Byzantine Church has yet to be discovered, it is not known whether or not these themes were taken from the Gospel Readings prescribed for the second, fourth and fifth Sundays of the Great Fast. However, these three readings are all taken on Sundays outside of the Great Fast in the current Orthodox lectionary: Prodigal Son, the second pre-Lenten Sunday; Good Samaritan, the 25th Sunday after Pentecost; and the Rich Man and Lazarus, the 22nd Sunday after Pentecost.

Address of Ecumenical Patriarch Bartholomew I on the Occasion of the 75th Anniversary of the Holodomor in Ukraine

Beloved children of the Church, dear Ukrainians!

By God's Providence, we have another occasion for a paternal address to you. The Mother Church, the Ecumenical Patriarchate of Constantinople, hereby again addresses you to share with you not only joy, but also the grief caused by the Holodomor.

The few sons and daughters of the Ukrainian nation whom the Lord helped to survive at the time of the Ukrainian tragedy, the Holodomor of 1932-1933, increasingly often are leaving forever their homes, children, grandchildren and great grandchildren. Therefore, our address is first of all to young people representing the future of the Ukrainian state.

Together with you, we seek to comprehend not only the number of Ukrainians killed by the famine, but, above all, the causes which led to the tragedy. Let us leave the study of the political and social causes to secular scholars. We will try to look at the Holodomor from the Church's viewpoint. Why did Ukraine, which from ancient times supplied bread to countries which lacked it, begin at a peaceful time to starve more severely than any European nation did in times of war?

The power of the newly-established state on the territory of the collapsed empire replaced the star of Bethlehem with one of human blood, and in place of Christ's purple, which absorbed the holy blood of the Savior of the world and which has been its holy banner, leading to eternal life and always followed by believing people, the red flag began flying, which made the innocent blood of the best sons and daughters of your nation invisible.

As soon as an oppressor comes to power, he does not care about the good of the governed native nation or respect its spiritual, cultural and material values. He knows well that sooner or later the people will begin to see and get rid of the yoke. Therefore, to ensure a long rule, it is necessary to terrorize the titular nation. The preserved historic documents of the Soviet Union are rich in information about the nationality of the repressed. The overwhelming majority of the destroyed, imprisoned or exiled people were Ukrainians who were nationally conscious or good managers. The inspirers, organizers, managers and chief executors of the extermination of the Ukrainians were people who can be described with the words of Jesus Christ: "You belong to your father, the devil...He was a murderer from the beginning..." (Jn. 8:44)

Three holodomors, repressions, and war should have become for you, the Ukrainian nation, a stimulus to spiritual purification, moral improvement, return to your forefathers' Christian tradition with its own Church and internal Christian spirituality and not an imported external, formal Christianity verging on the worship of ritual. And our visit to Kyiv for the celebration of the 1020th anniversary of the Baptism of Rus-Ukraine showed us the real sons and daughters of the Ukrainian Church, who pray to God and not to man, even if

he holds a high post. We saw that even the terrors of the 20th century did not break the backbone of the nation, did not make the Ukrainian a slave and obedient executor of other people's intentions.

We call all to turn their faces to Kyiv, to Ukrainian spiritual shrines, religious and cultural, to the Ukrainian nation: all people born in Ukraine have one and the same mother, Ukraine, which should be served by everyone, without exception, both those vested with power and "small" citizens. Remember the Savior's words: "Every kingdom divided against itself will be ruined, and every city or household divided against itself will not stand." (Matt. 12:25)

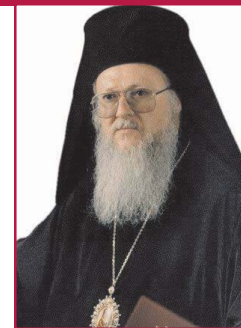
Dear Ukrainians! Your past, whether joyful and victorious or sad and tragic, especially the Holodomor, will always remain with you, even when you try to forget, diminish or distort it to please your neighbors. The following words of the Apostle Paul apply to you: "Brothers, each man, as responsible to God, should remain in the situation God called him to." (1st Cor. 7:24) Your calling is to be good Christians within the ancient Ukrainian Church tradition and citizens of Ukraine, as well as to witness unanimously to the tragedies of the Ukrainian nation in the 20th century, especially the Great Holodomor of 1932-1933, to the world. It is your duty to the memory of your great grandparents, grandparents and parents, for there was no tragedy in human history when more representatives of a single nation were destroyed in one peaceful year than during the several years of a war. And no matter what anyone says or if they try to belittle the evil, this is the clear sign of genocide.

Children of Christ's Church, dear Ukrainians! In the days of remembrance of the victims of the Great Holodomor of 1932-1933, especially on its 75th anniversary, your Mother-Church, the Ecumenical Patriarchate of Constantinople, grieves together with you and expresses its deep and sincere sympathies to all of you and Ukraine's President, Viktor Yushchenko, who represents Ukraine before the world and through whose persistent efforts the world learns increasingly more information about the terrible tragedy of Ukrainians in the 20th century. We bring our prayers to our Lord Jesus Christ and ask the Most Gracious Savior to give rest in holy dwellings to the souls of all those killed by the Famine and admit them to the assembly of His Martyrs as those innocently killed. May their memory live forever and may the heavenly blessing of the Most High be on you who are alive!

At the Fanar, November 20, 2008

+Bartholomew

Archbishop of Constantinople and Ecumenical Patriarch



Послання Вселенського Патріарха Варфоломія I з нагоди 75-ї річниці Голодомору в Україні всьому побожному українському народові!



Возлюблені діти Церкви - дорогі українці!

За Божим Промислом, маємо знову нагоду звернутися до вас з батьківським словом. Материнська Церква - Вселенський Константинопольський Престол - знову звертається до вас, щоби розділити з вами не тільки радість, але й смуток, спричинений Голодомором.

Дедалі більше назавжди покидають рідні домівки, своїх дітей, онуків і правнуків ті нечисленні сини й дочки українського народу, яким Господь Бог допоміг вижити в час всеукраїнської трагедії - Голодомору 1932-1933 років. Тому наше слово найперше звернене до української молоді, як майбутнього Української Держави.

Разом із вами ми прагнемо осмислити не тільки число замордованих голодом українців, а, насамперед, причини, що довели до трагедії. Дослідження політичних і соціальних чинників залишимо для світських учених. Ми ж спробуємо поглянути на Голодомор з погляду Церкви.

Як сталося, що в Україні, яка ще від античних часів постачала хліб до країн, що відчували його брак, сама стала голодувати, до того ж голодувати в мирний час, так, як не голодував жоден народ Європи в часи воєн?

Влада новоствореної держави на теренах поваленої імперії підмінила Вифлеємську зорю своєю кривавою, а замість Христової багряниці, що увібрала в себе Святу Кров Спасителя світу, була і залишається донині хоругвою, що веде до вічного життя й за якою завжди йшли віруючі люди, замаюрів червоний стяг, що зробив невидимою невинну кров кращих синів і дочок українського народу.

Діставши до своїх рук владу, насильник не дбатиме про добро керованого ним корінного народу, не пошанує його духовних, культурних і матеріальних цінностей. Він добре знає, що рано чи пізно народ прозріє й скине з себе ярмо. Тому для тривалого панування необхідно стероризувати титульну націю. Збережені історичні документи колишнього Радянського Союзу рясніють відомостями про національність репресованих. Переважна більшість знищених, ув'язнених чи виселених - українці, до того ж, національно свідомі або господарі. Натхненниками, організаторами, керівниками й основними виконавцями знищенням українців були ті, кого можна схарактеризувати словами Ісуса Христа: «Ваш батько - диявол... Він був душолюб споконвіку...» (Ів. 8:44).

Три Голодомори, репресії, війна мали стати для Тебе, український народе, спонукою для духовного очищення, морального вдосконалення, повернення до прабатьківської християнської традиції з її власною Церквою та внутрішньою християнською духовністю, а не принесеною зовнішньою,

формальною християнськістю, що межує з обрядопоклонінням. І наш візит до Києва на святкування 1020-ліття Хрещення України-Руси показав нам справжніх синів і дочок Української Церкви, які моляться до Бога, а не до людини, навіть якщо вона посідає високе становище. Ми побачили, що навіть жахи ХХ століття не зламали хребта нації, не зробили з українця раба й слухняного виконавця чужих намірів.

Закликаю всіх повернутися обличчям до Києва, до українських духовних - релігійних і культурних - святинь, до українського народу: в усіх, народжених в Україні, одна мати - Україна, якій усі без винятку мають служити: і наділений владою, і «маленький» громадянин. Згадайте слова Спасителя: «Кожне царство, поділене супроти себе, запустіє. І кожне місто чи дім, поділені супроти себе, не втримаються» (Мт. 12: 25).

Дорогі українці! Ваше минуле - чи радісне, переможне, чи сумне й трагічне, а особливо Голодомор - завжди буде з вами, навіть коли ви намагатиметеся забути, применшити чи спотворити його на угоду сусідам. Вас стосуються слова Апостола Павла: «Браття, кожен із вас, в яким стані покликаний був, хай у тім перед Богом лишається!» (I Кор. 7:24). Ваше покликання - бути добрими християнами в давній українській церковній традиції й громадянами України, а також одностайно свідчити перед світом про трагедії українського народу у ХХ ст., особливо про Великий Голодомор 1932-1933 років. Це Ваш обов'язок перед пам'яттю своїх прадідів, дідів і батьків, бо в світовій історії за весь час

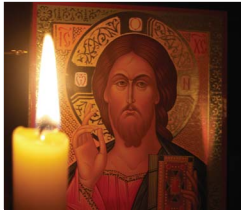


існування людства не було такої трагедії, щоби за один мирний рік знищити більше людей однієї нації, ніж було знищено за кілька років війни. І хто що б не говорив, як би не намагався применшити зло, це явна ознака геноциду.

Діти Христової Церкви - дорогі українці! У дні вшанування пам'яті жертв Великого Голодомору 1932-1933 рр., особливо у його 75-ту річницю, ваша Материнська Церква - Вселенський Константинопольський Патріархат сумує разом із вами і складає глибоке та щире співчуття усім вам і Президентові України п. В. Ющенку, репрезентантові України перед світом, через наполегливі старання якого світ щораз більше довідується про страшну трагедію українців у ХХ ст. Ми підносимо до Господа нашого Ісуса Христа наші молитви й просимо, щоби Всеблагий Спаситель упокоїв душі всіх замордованих Голодомом в оселях святих і прийняв їх до сонму Своїх Мучеників як невинно убитих. Хай їм буде вічна пам'ять, а на вас, усіх живих, зійде небесне благословення Всевишнього!

† Варфоломій,

Архієпископ Константинопольський і Вселенський Патріарх



Memory Eternal



Ihumen Gregory (Woolfenden), of blessed memory, pastor of the Nativity of the Most Holy Birthgiver of God Parish in New Britain, CT, reposed in the Lord on Thursday, November 20, 2008 at Massachusetts General Hospital in Boston, MA., following a brief illness. Ihumen Gregory is survived by his grieving mother, Sheila Wood, who resides in England and brother, Jeffrey Woolfenden and his wife, who reside on the Island of Crete, Greece.

Ihumen Gregory was born and educated in Liverpool, England, with later work experience in London. He studied from 1970 to 1976 at the Venerable English College, Rome, while reading for degrees in Philosophy and Theology at the Pontifical Gregorian University. He was ordained a deacon in the Roman Catholic Church on July 9, 1976, and priest on July 16, 1977.

Ihumen Gregory, in the secular world Fr. Graham Woolfenden, served parishes of the Liverpool Archdiocese and also worked in the Liverpool Metropolitan Tribunal, occasionally serving the Ukrainian community in Oldham, England. He graduated Master of Philosophy at the University of Manchester, 1989, and Ph.D., 1998, at Heythrop College, University of London, with a thesis entitled, "Daily Prayer: Its Origin and Its Function."

From 1989 to 2004, Ihumen Gregory lectured in Liturgy and Worship at Ripon College, Cuddesdon, and was a member of the Faculty of Theology of the University of Oxford. He served as a member of the board of directors and chair of the academic advisory committee of the Institute of Orthodox Christian Studies in Cambridge.

He was a member of numerous learned societies: Societas Liturgica

(International), Society for Liturgical Study (Britain: Chairman, 1994 to 1998), review editor of the Eastern Churches Journal, the board of Eastern Christian Publications (USA), Chairman of the Council of Fellowship of SS. Alban and Sergius, an international Catholic Orthodox theological consultation, the Kyivan Churches Study Group, the Faith and Order consultation on Baptism and he was retained as a consultant on books of prayer for Oxford University Press and a consultant on the Liturgical Series of Ashgate Publishing. He also served as a member of the Sourozh Diocesan Committee for Liturgical Texts and Rubrics. Ihumen Gregory's publications include "Daily Prayer in Christian Spain", "Joyful Light" and "Daily Liturgical Prayer."

In the summer of 1996, Ihumen Gregory's deep understanding and love of Holy Orthodoxy was culminated by his acceptance of the faith and reception into the Russian Orthodox Diocese of Sourozh in England by the late Metropolitan Anthony (Bloom) in 1996. He took the monastic tonsure in 2000 at the hands of Ihumen Andrew (Wade) in Turin, Italy.

In 2004 Ihumen Gregory was received into the UOC of USA. Over the next four years he lovingly served in three parishes: St. Nicholas in Monessen, PA, St. Mary's in Lorain, OH, and St. Mary's in New Britain, CT. He also was assistant professor of Liturgics at St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary and

lecturer at Yale Theological Seminary. Monk Gregory was elevated to Ihumen by the hands of Archbishop Antony at his parish of St. Mary's in New Britain, CT in 2007.

Ihumen Gregory was known by both his spiritual children and academic colleagues as a most approachable and warm person. His many spiritual gifts were multiplied by the ability to share them freely with anyone who came into his orbit. He is deeply mourned by friends, colleagues, students and parishioners, with everyone missing his boundless love for life and contagious laughter. We pray that he find rest in green pastures and hear the voice of his Lord and Maker, "Come good and faithful servant, you have been faithful in little things, enter into the Kingdom prepared for you from the beginning of the world".

Diligently attending to his spiritual needs during the last moments upon this earth were Rev. Frs. Bazyl Zawierucha, Stephen Masliuk, Anthony Perkins and Deacon Anthony Szwez who served the Canon for the Departure of the Soul and the Litiya for the Departed as Ihumen Gregory slipped into the embrace of our Holy Fathers Abraham, Isaac and Jacob.

Funeral services took place on December 1 with a Panakhyda served at St. Mary Parish, New Britain, CT. On December 2 the Divine Liturgy was served at St. Mary Parish, New Britain, CT. On December 3, the Rite of the Monastic Funeral was served at St. Andrew Memorial Church, South Bound Brook, NJ.

May the Lord grant His departed priestly servant, Ihumen Gregory, memory eternal!

Site Blessed for National Holodomor Memorial



Metropolitan Constantine and Ukrainian Catholic Metropolitan Archbishop Stefan Soroka with Bishops Paul Chomycky, John Bura and clergy conduct the blessing service.

Tuesday, December 2 was a cold windy day in Washington DC, but the bright sunshine and clear blue skies welcomed a crowd of Ukrainian-Americans and dignitaries from the Federal government and Ukraine for the blessing of the site of the National Holodomor Memorial.

The Memorial will be located at the intersection of North Capitol Avenue, Massachusetts Avenue, and F Street, just a few blocks away from the Capitol Building and Union Station, a high-visibility location granted by the National Park Service.

The blessing service was opened by Mr. Oleksander Oleksandrovych, of the Ukrainian Embassy in Washington, DC, and then the Ukrainian and American national anthems were sung. His Beatitude, Metropolitan Constantine gave opening remarks on the fitting nature of this monument, to serve the purpose of reminding the world of the millions of unmarked graves of the victims of the Holodomor,



Litiya for the repose of the souls of the victims was also con-

orchestrated by the regime of Joseph Stalin to destroy the spirit and identity of the Ukrainian nation.

Together with Ukrainian Catholic Metropolitan Archbishop Stefan Soroka of Philadelphia, and Bishop Paul Chomycky of Stamford, Bishop John Bura, V. Rev. Frs. Hryhory Podhurec, Michael Kochis and Volodymyr Steliac and local Ukrainian Catholic clergy, His Beatitude Metropolitan Constantine conducted the blessing service, which was then followed by a Litiya for the repose of the souls of the victims of this crime against the Ukrainian people. Responses were sung by an ensemble of the Ukrainian

Bandurist Chorus.

Following the services, His Excellency Dr. Oleh Shamshur, Ambassador of Ukraine to the United States thanked all those involved in the project, and announced that a design competition will be held in Ukraine, with the winning concept to be selected in the summer of 2009.

Ukraine's First Lady Kateryna Yuschenko then spoke, relating not only the experiences of the family of

beginning with the initial official denials, through a recognition based on incidental weather-related causes, to a final recognition of the intentional and planned targeting of the Ukrainian people.

Senator Sander Levin, D-Michigan, a long-time supporter of Ukrainian causes in Congress, expressed his great satisfaction at seeing the achievement of this monument, as well as the need for all nations of the world to remain vigilant against the use of food as a weapon of political control.

Michael Sawkiw, Chairman of the National Committee to Commemorate the 75th Anniversary of the Famine, offered remarks quoting from Dante's *Inferno* on the agony of death by starvation. Representatives of the Department of State and of the National Park Service also offered fitting remarks, as did a local survivor of the Holodomor, who ended his personal reflections with "God bless America!" and "Слава Україні!"

The ceremony concluded with remarks and a benediction from Metropolitan Stefan Soroka.

President Viktor Yuschenko and of her own family during the famine, but also of the work being done now in Ukraine to document the testimony of Famine survivors. She highlighted the evolution of awareness of the Famine in Ukraine,



Metropolitan Constantine greets Ukraine's First Lady Kateryna Yuschenko.

Л. Вусик

Вічна пам'ять: Вшанування 75-х роковин Голодомору Українцями Південної Каліфорнії

Лос Анджелес, КА: Скільки б не минуло часу, років, десятиліть, скільки в не намагалися вороги стерти з пам'яті українців навіть згадку про жахіття 1932-1933 рр., але життя підтверджує, що це неможливо зробити ніяким чином. Підтвердженням цієї тези є величезні по своєму розмаху вшанування 75-х роковин Голодомору в Україні. "Незгасима свічка", запалена 6-го квітня цього року в Австралії, розпочала свою історичну ходу по всьому світі, де живуть українці і не залишила байдужими ні малих ні старих. Цей вогонь згуртував і українців Південної Каліфорнії, тому в першій декаді листопада пройшла ціла низка заходів, які приурочувалися до відзначення цієї трагічної події, яка ніколи не зітреється з пам'яті нашого народу.

6-го листопада в приміщенні Прес-клубу Лос Анджелеса відбулася прес-конференція, метою якої було ознайомлення американського суспільства з трагедією в Україні на початку 20 століття. Головним ведучим прес-конференції був Григорій Галик-Голутяк, який змалював картину злочинств комуністичного режиму в Україні. Особливо вражаючим для журналістів було порівняння кількості померлих від голоду. Тому, що число 10 мільйонів — це число населення графства Лос Анджелес. Навіть уявити страшно, що за один рік все населення графства зникло би! Крім вступної інформації та відповідей на запитання журналістів, на прес-конференції було продемонстровано документальний фільм "Holodomor: Ukraine's Genocide of 1932-1933" (директор/продюсер Боббі Лі, продюсер Марта Томків). В прес-конференції приймали участь Митрополит Константин, виконуючий обов'язок генерального консула України в Сан-

Франциско Тарас Барняк, др. Павло Місевич, отець Едуард Данило Іванко, Люба Кеске, Валлі Кеске, Зоряна Кеске, Олександр Рівний, Баббі Лі.

А 8-го листопада в Українській Католицькій Церкві Різдва Пресвятої Богородиці Лос Анджелеса відбулась презентація міні-вистави "Be Well and Prosper My Beloved Ukraine", яка була оброблена і представлена отцем Едуардом Данило Іванко за мотивами творів Анатолія Дімарова, Євгена Гуцало, Олени Звичайної в перекладах Роми Франко та Соні Морріс. Надзвичайне по силі, майстерне виконання було пересипане чудовим співом цілої низки українських пісень ("Повій вітре в Україну", "Взяв би я бандуру", " Спи моє дитя", " Чуєш, брате мій", " Господь чує наші молитви і наші благання") нікого не залишило байдужим. Тому, по закінченню представлення, присутні з благоговінням зайшли до відповідно до події прибраної зали, де в більшості переважали чорні кольори, як символ скорботи нашого народу. Після "Голодної тризни", яка складалася з простої водяної юшки та шматочка чорного хліба, присутні мали нагоду передивитися короткий документальний фільм "Holodomor: Ukraine's Genocide of 1932-33", документальні кадри якого вражали своєю неприхованою правдою та відгукувалися болем в кожному серці. Про свою працю над фільмом коротко розповіли Баббі Лі (директор/продюсер) та Марта Томків (продюсер). На закінчення програми ведуча Люба Кеске запропонувала всім присутнім оглянути виставку плакатів "Execution by Hunger", які були люб'язно передані Фондом-3000, Головою Наглядової Ради якого є Катерина Ющенко. Тут же в парафіяльній залі були представлені картини на тему Голодомору: полотно писане маслом В. Біласа





“ Голод на Україні” (з колекції Д. Каштанюк) та малярські роботи Є. Далас, яка сама пережила це страшне лихоліття.

Наступного дня в усіх трьох українських церквах відправлялися траурні панахиди по невинно убитим. В Українській Православній Церкві Св. Андрія Панахиду відправив Блаженніший Владика Константин, Митрополит Української Православної Церкви в США та діаспорі, а в Українській Католицькій Церкві Різдва Пресвятої Богородиці Лос Анджелеса – Єпископ-помічник Філадельфійської Єпархії УКЦ в США Іван Бура. По обіді всі українці зібралися на Загальну Панахиду та церемонію вшанування пам’яті жертв сталінського режиму в величавій залі Our Lady of the Angeles Catholic Cathedral. Богослуження очолили Владика Константин, який крім того виголосив слово про трагедію нашого народу, та Єпископ Іван Бура. Разом з ними служили: отець Степан Репа (УПЦ Св. Петра та Павла, Пенсильванія), отець Едуард Данило Іванків (УКЦ Пресвятої Богородиці, Річмонд, Канада), отець А. Лимонченко (УПЦ Св. Михаїла, Сан



Франциско), отець В. Штелен (УПЦ Св. Андрія, Лос Анджелес), отець В. Савчур (УПЦ Св. Володимира, Лос Анджелес), отець М.Микита (УКЦ Пресвятої Богородиці, Сан Дієго), отець Д. Банкстон (УКЦ Св. Іоана, Сан Дієго), отець Ю. Шах (УПЦ, Лос Анджелес).

Величаві звуки молитви в супроводі хору “Кобзар” заповнювали катедру, серця всіх присутніх,

голоду. Вони пам’ятають, як найбагатіший край корчився в голодних муках і болях і терпів національний гніт. Хор “Кобзар” (керівник Г. Галик-Голутяк) до цієї події підготував нову Панахиду (композитор К. Стеценко). Вісім місяців кропіткої праці не пропали даремно і в цей день Панахида звучала урочисто і піднесено.

Після Богослуження розпочалася жалобна хода з запаленими свічками до пам’ятника жертвам Голодомору. Митрополит Константин та Єпископ Іван Бура поклали до пам’ятника жертвам Голодомору кошики з колосками, завітчаними зеленню та квітами. Г. Галик-Голутяк зачитав присутнім лист-звернення конгресмена Генрі А. Вахсмана зі словами співчуття українському народу та побажаннями “продовжувати поширювати знання” про цю трагедію “в усьому світі і гарантувати, щоб це ніколи не повторилося знову.” Крім того від Los Angeles County також прийшов лист-послання, в якому подавалися дані “про жахливий злочин сталінської влади, де стали жертвами біля 10 млн.” і це визнавалося як геноцид проти української нації.

(Conclusion from p. 2)

From the Editor's Desk...



Yes, it is unfortunately true that too often parish communities are not representing God's Will very well. Too many churches encourage much passive behavior and do not challenge their members to represent the community in the way God expects them to do. We, as Orthodox Christians, need the opportunities to assemble with one another, to express our love for one another, to support each other against temptation, to encourage and counsel each other in continued service to the Lord.

If you claim that you believe in God, do not deprive yourself of the love and encouragement you need and that others need from you! Share in the joy of the beautiful and rich traditions of our ancestors. Listen to the countless witnesses – martyrs and saints – of our Church who call us to share in the presence of God among us. After all, we pray “Our Father” and not “My Father” – as our Lord taught us to pray.



V.Rev. Vasyl Shtelen is elevated to Protopriest.



David DeJesus and Oleh Sacuik are tonsured.

Metropolitan Constantine Commemorates the Holodomor and Bestows Holy Orders in Los Angeles

During the weekend of November 8, 2008, His Beatitude Metropolitan Constantine accompanied by V. Rev. Fr. Stepan Repa, arrived in Los Angeles to commemorate the 75th Anniversary of Holodomor.

On Sunday morning, His Grace visited St. Andrew Church and elevated V. Rev. Fr. Vasyl Shtelen, the pastor at St. Andrew, to Protopresbyter.

In attendance were: Rev. Fr. Vasile Sauciuur of St. Vladimir Parish in Los Angeles, CA, Fr. Protopresbyter Alexis Limon-

czenko of St. Michael Orthodox Parish in San Francisco, CA, V. Rev. Fr. Myron Mykhaylyuk of St. Mary Protectress Parish in San Diego, CA, V. Rev. Fr. Stepan Repa of Carnegie, PA, Subdeacon Gary Gebet of St. Mary Protectress Parish in San Diego, CA and Subdeacon Curtis Vose of St. Michael Parish in San Francisco, CA.

His Beatitude Metropolitan Constantine also tonsured parish members David DeJesus and Oleh Saciuk as Readers and Subdeacons.

Special United Nations Program Commemorates the 75th Anniversary of the Holodomor

On Tuesday, November 25, Protopriest Bazyl Zawierucha and Protopresbyter Frank Estocin, at the request of Consistory President, His Eminence Archbishop Antony, represented the UOC of the USA at a special program held in the United Nations commemorating the 75th Anniversary of the Holodomor – 1932-3 Genocidal Famine in Ukraine.

Sponsored by the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations, the program was held in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium, and featured a review of the of the political machinations of the Communist Regime which resulted in the death by forced starvation of ten million or more souls – men, women and children. Opening and concluding remarks were given by Ukraine's Permanent Representative to the United Nations, the Honorable Jurij Serheyev. The position of Master of Ceremonies was held by Attorney Askold Lozynsky, who presented recently discovered information pertaining to this, Ukraine's darkest historical period.

Survivor accounts were presented by residents of the New York and Philadelphia areas. "Harvest of Despair," a moving and informative documentary about the Holodomor produced by Protodeacon Sviatoslav Novytsky of St. Andrew Cathedral, Silver Spring, MD, was also screened.



Of special interest to those who gathered for this event was an excerpt from the Opera Red Earth: Hunger, the opus of composer V. Baley.

This commemoration is one of thousands which took place throughout Ukraine and around the world on this 75th Anniversary of the Holodomor.

The program at the United Nations was particularly important because of the participation of many diplomats from the nations of the world. At least ten Heads of Missions were present to express their sympathy with the Ukrainian people.



Ludmyla Bezsoniw, Archbishop Antony, Larissa Bulya and Eugenia Babenko in the Library



Lisa Rooney and Katya Syzonenko

If you're interested in...

*library science, books, history,
art, photography, embroidery,*

*or have a talent you would like to share,
and you can volunteer some time, whether it's
a few hours a week, or one day a month, please
consider volunteering at the Library or Museum.*

*Or, for information about becoming a member of
either the Library or Museum,*

Contact either

Ms. Larissa Bulya, Librarian
at libraryuocofusa@verizon.net

*or Ms. Natalia Honcharenko,
Museum Administrator at*
MsyslavMuseum@verizon.net,
or you may call (732) 356-0090.

Please meet...

the staff and volunteers of St. Sophia Library

Ms. Larissa Bulya has returned to work for the UOC of USA as Librarian of St. Sophia Library. (Ms. Bulya held the office of Treasurer of the Consistory in the 1980's). Armed with her Master of Science Degree from Columbia University and many years experience in corporate libraries, Ms. Bulya and her staff of volunteers have set to clean up, organize and modernize the Library. Ms. Bulya has successfully converted the outdated card catalogue into an online version which can be accessed by clicking on St. Sophia Library in the side menu on the main page of www.uocofusa.org. Currently there are over 8,000 titles on line, and Ms. Bulya is still cataloging other volumes.

With her warm smile and inviting personality, Ms. Bulya had no trouble finding volunteers to assist her. Both Ms. Ludmyla Bezsoniw and Ms. Eugenia Babenko are members of St. Andrew Memorial Church and volunteer as much as 20 hours per week. Ms. Bezsoniw is currently working on a scan-ning project which involves the articles and documents written by Patriarch Msty-slav during the years as Hierarch of the UOC of USA. Ms. Babenko is organizing the many boxes of archives which have been left the Library over the years. Also assisting the volunteers were Katya Syzonenko, our intern, Ms. Bezsoniw's son Eugene, and seminarian Vasyl Pasakas.

Our Interns...

In 2008 we have been fortunate to have two young ladies work for us as interns. Katya Syzonenko worked during the summer of 2008, and returned during winter break to help in the Library and Museum. In the summer, she completed scanning over 1,000 handwritten inventory cards for the Museum and has been assisting with St. Sophia Library projects and in the Treasurer's Office. Katya attends St. Andrew Memorial Church and is a member of the choir. She is studying recreational therapy at Temple University in Philadelphia.

Lisa Rooney is an Arts Major at Rutgers University and came to the Patriarch Mstyslav Museum in the fall of 2008 as an intern. She enjoyed the work so much, that she has returned as a part time employee. Currently, Lisa is working on a collections management project. To date, she has taken over 6,000 digital images of museum artifacts and fine art to be used in software to catalogue the collection and create virtual exhibits.

In May 2007 Oksana Mahlay interned in the Museum where she worked on catalogueing two recent collections which were gifted and bequested to the Museum: the 1932-1933 Cookbook by M. Bondarenko and the Chaplenko bequest of works of Yukhim Mykhailiv. Oksana's sister Lesia assisted with various tasks in the financial offices during the Youth Sobor in October 2007.

Patriarch Mstyslav I Ukrainian Orthodox Museum

Historic and Education Complex of the UOC of USA

WE'RE BUILDING A MUSEUM!



In 2001, the 15th Sobor approved the development of the Historical and Educational Complex of our Church which includes the Patriarch Mstyslav Museum. It has taken a very long time to become a reality. After much planning, adjustments, obtaining approvals from township officials, and overcoming other challenges, the time to commence construction has finally arrived.

Since the ground breaking in the summer of 2007, from the windows of the Consistory offices we have seen endless numbers of dump trucks hauling in and hauling out the fill needed to satisfy the township codes. Then came the compactors and tampers that made the walls of the consistory shake. Then we heard the ceaseless sounds of table saws as wood was cut to make the forms and molds for the cement footings and foundation walls. Along with that was the sound of water gushing through the consistory pipes as the contractors accidentally cut a water line, and left the building without water pressure. Then the cement trucks turned their mixers as they poured their contents into the prepared forms.

Finally, on Monday, January 19, 2009, at 7am, the first of eleven trucks, each loaded with 12 to 15 tons of steel, pulled into the Cultural Center parking lot at 135 Davidson Ave. The following day, an additional four trucks arrived. By Tuesday afternoon, steel beams and gerters were arranged in neat piles around the nearly two acre fenced in construction site.

The costs expended to date exceed \$1.6 million. This figure includes all the planning and architectural and engineering work, site preparation including foundations and footings, and structural steel. We have been blessed to be the recipients of generous bequests for the museum from individuals such as Mykhailo Werbiany, Sviatoslav Kybaliuk, John Kozel, Marie Krotiuk, George Chaplenko and others, as well as many donations from individuals, churches and organizations, among them Self Reliance NY Federal Credit Union, the Ukrainian Orthodox League, St. Mary Protectress Sisterhood in S. Bound Brook, the Ukrainian Information Bureau, the Virginia Farrah Foundation and many others. The United Ukrainian Orthodox Sisterhoods of the UOC of the USA made fundraising for the museum construction project its priority, and has to date, raised over \$350,000 towards that end.

As soon as the structure is up, which will be in the next several months, we will be faced with another huge challenge.

We will need to raise an additional \$2,500,000 to complete and furnish the museum. We are faced with many challenges in today's world, but with God's blessings, we can do this. It's an exciting time, a time of change. The museum is an integral part of our complex as it will preserve our past and educate future generations. If you would like more information on becoming a supporter, founder or benefactor of the Museum, please contact Dr. Stephen Sivulich, Development Officer at (412) 276-1130 or ssivulich1@juno.com.

See www.uocofusa.org for more pictures



Український Православний Музей імені Патріарха Мстислава I

Історичний та Освітній комплекс УПЦ в США

БУДУЄМО МУЗЕЙ!

15 Собор нашої Святої Української Православної Церкви в США, котрий відбувся в 2001 році Божому, одобрив розвиток Історичного та Освітнього комплексу Церкви, в плани котрого входить і музей імені блаженної пам'яті патріарха Мстислава. Після років планування та отримання усіх потрібних дозволів, початок будівництва музею перед нами.

Літом 2007 року відбулося вкладення першого каменя на будівництво музею. З того дня, через вікна Консисторії можна була спостерігати за численними грузовими автомобілями, котрі готували місце для будови, задовільняючи усі вимоги місцевих органів влади. Пізніше працівники розпочали приготування ґрунту на забудову. Під час цього процесу можна було відчутти як стіни Консисторії дрижали від потужних робіт в ґрунті навколо будинку. Дальше, від шуму різних приладь праці для вкладення фундаменту та звуків води по трубах будинку Консисторії (а інколи і відсутність води в будинку) до моменту заливання цементу для вкладення фундаменту - всі ці події залишаються позаду, беручи до уваги події 19 січня. На саме свято Богоявлення, о 7 ранку, перший із 11 грузових автомашин, кожна із них вагою 12-15 тон металевих споруд, прибули на територію Консисторії, виконуючи замовлення на постачання матеріалів для будівництва. На слідуючий день - металеві споруди охайно розкладені у відповідні групи на двох-акровій території будівництва музею.

Затрачені кошти на сьогоднішній день сягають понад \$1.6 мільона. Ця сума включає в себе послуги архітекторів та інженерів, затрати на приготування місця для будівництва, вкладення фундаменту та металеві форми будинку. Завдяки щирим пожертвам та маєткам таких осіб як Михайло Верб'яний, Святослав Кибалюк, Іван Козел, Марія Кротюк, Юрій Чапленко та інших, серед котрих варто відзначити пожертви Федеральної Кредитівки Самопоміч з Нью Йорку, Української Православної Ліги, сестрицтва Покрова Пресвятої Богородиці при церкві-пам'ятнику св. Андрія Первозванного, Українського Інформаційного Агенства, Фараг фундації з Вірджинії та інші. Завдяки своїм головним намаганням із збиранням коштів, Об'єднання Українських Православних Сестрицтв нашої Церкви на сьогоднішній день зібрало понад \$350,000.

Як тільки металева споруда буде встановлена за кілька місяців ми усі стоятимемо перед новим викликом.

Потрібно зібрати додаткових \$2,500,000 для закінчення будови музею. В сьогоднішньому світі ми знаходимо себе в скрутних обставинах, але з Божим благословенням, ми будемо спроможні закінчити цей проект. Цей музей являється невідомою частиною нашого комплексу та забезпечить зберігання нашої спадщини для майбутніх поколінь. Якщо б Ви хотіли отримати більше інформації про музей та наші намагання, або хочите стати жертводавцем музею, звертайтеся до др. Степана Сивулича, директора відділу розвитку Консисторії, телефонуючи на (412) 276-1130 або пишіть на електронну адресу ssivulich1@juno.com

Додаткові фотографії на www.uocofusa.org



*Archbishop Antony watches as steel is unloaded.
Архипіскоп Антоній спостерігає
за розвантаженням металевих форм.*



10th Anniversary Celebration at St. Andrew Parish in Atlanta

by I. Kohut

Indeed, time flies. May 1, 2008 marked the tenth anniversary of the date when Fr. Bohdan Maruszak, a newly ordained priest, and his wife Pani-Matka Ivana, came to Atlanta and began full-time liturgical services at St. Andrew Mission in Atlanta, GA. During the first few years, services for Sundays and holyday were

held at a rented chapel. The chapel had to be set up with an icon screen, an altar and other liturgical items in order to serve the Divine Liturgy. These then had to be taken down and stored again in a separate room after the services. Fr. Bohdan was able to find secular employment, which enabled the St. Andrew's Mission to save funds to purchase land for a Church. In the Gospel Christ teaches: "If anyone desires to come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me." Fr. Bohdan and Pani Matka Ivana, in their dedication and commitment, have proven to be good examples of putting that teaching of the Lord into practice. Through much hard work and co-operation between

between Father and all the parishioners, the dream came true and now St. Andrew's has its own Church building and property, and has become a full-fledged parish.

On Saturday December 13, His Grace Bishop Daniel arrived in Atlanta for the tenth anniversary celebration.

Bishop Daniel celebrated Vespers that evening and at the conclusion of the service the faithful in attendance gathered in the Fellowship Hall for a meal prepared by the St. Andrew's Sisterhood. Fr. Bohdan introduced His Grace Bishop Daniel, Rev. Peter

Siwko, Pastor of St. Katherine Parish in Arden Hills, MN and Rev. Ivan Lymar, Pastor of Holy Trinity Parish in Trenton, NJ and pastor of St. Andrew Parish in 2002-2004, and seminarian Vasyly Dovhan, a student at St. Sophia Seminary in S. Bound Brook, NJ.

Following the prayer and the meal, Bishop Daniel and Fr. Bohdan visited each table to meet all the parishioners and visitors present. Everyone was overjoyed to have this personal opportunity to speak with the Bishop personally.

On Sunday morning, December 14, Fr. Bohdan, Pani Matka Ivana and Olha Henson, who wrote a poem in honor of the His Grace's visit, greeted Bishop Daniel at the entrance to the Church welcoming him to the community. After receiving a blessing from the Bishop, Fr. Bohdan began the Divine Liturgy. During the service you could feel that people were emotionally moved, almost all of them participating in the hymns and responses of the Liturgy, filling the whole Church with a prayerful sense of worship. It was a





very solemn, spiritually rewarding and festive service.

The Apostolic Reading and Holy Gospel readings were offered in both Ukrainian and English. After the readings His Grace preached about the many blessings received from God since the foundation of the parish. Bishop Daniel challenged the parishioners to continue in their faith and in the size of the parish family, and to share the Word of God with much love. He urged them to become sincere followers of Christ as this 21st century progresses, with all its troubles and dilemmas, all of which will fade away in the bright Light of Christ's love. Everyone in Church was moved and inspired by Bishop Daniel's sermon. For some it was a first opportunity to participate in a Divine Liturgy celebrated by a Hierarchy. It was a joy to see so many of our faithful participating in the Sacraments of Repentance and Holy Communion, the Eucharist.

At the conclusion of Divine Liturgy, Bishop Daniel awarded some parishioners

with Blessed Hramotas, Certificates of Recognition, for their work and dedication to the ministry of the parish family in the Name of Christ. Additionally, His Grace

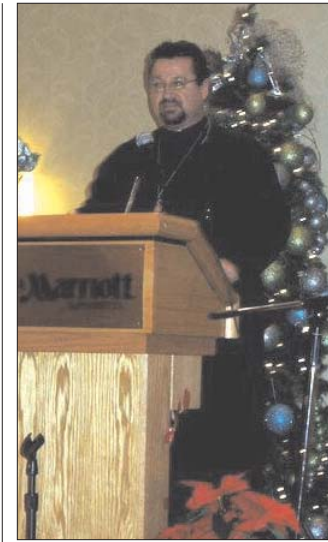


expressed personal greetings from the other two hierarchs of the UOC of the USA, Metropolitan Constantine and Archbishop Antony, to the faithful of this parish family.

After the service all the participants were invited to a local hotel for a festive banquet and Bandurist concert by Duo "Hadanochka". Mr. Andirj Khomenko, the master of ceremonies of the banquet, led the program in two languages. The staff of the hotel kitchen went out of

their way to prepare "Ukrainian borsch", which is not part of their regular menu. Everyone enjoyed the delicious food, a wonderful concert and good Orthodox Christian fellowship.

During the banquet Dr. Gennady Cymbalyuk, president of the parish board of administration, expressed his gratitude to His Grace Bishop Daniel as well as to Fr. Bohdan Maruszak and Fr. Ivan Lymar for their service to St. Andrew Parish. In conclusion, Fr. Bohdan, as pastor of St. Andrew's Parish, expressed his gratitude to all those who helped to prepare such a



stressed that the wealth and strength of our Christian community is measured in

the quality of the people who are members of St. Andrew Parish. He also mentioned the importance of preserving our Ukrainian heritage and traditions, language and all other important values that make us unique.

His Grace Bishop Daniel concluded the banquet with his

great event and to those who during the past ten years supported the parish. He

remarks asking everyone for their prayers and closed the celebration with prayer.



10

10-ти літній ювілей парафіяльної громади св. Андрія Первозванного в Атланті

Під час нещодавніх відвідин церкви св. Андрія Первозванного в Атланті, ДЖ., Владика єпископ Даниїл відзначив десятиліття парафіяльного служіння громади.

На попередній сторінці журналу, в англійській мові подано статтю, котра детально описує святкування.

Проте, при вході до храму, Владика Даниїла, від імені громади, віршем в українській мові привітала парафіянка церкви Ольга Хенсон. Подаємо увазі читачів поетичне привітання:

Всечесного Владика привітаєм,
Котрий духовну поведе розмову.
Помолиться за нас, за мир над краєм,
За Україну матір калинову.

Котрий для нас благочистивий,
Від нечисті й падіння захищає.
Найменшого із нас зробить щасливим,
Хто гнів зупинить, Умиротворяє.

А слово вірне, слово молитовне,
Пошле сьогодні в небеса – просторе.
До того хто віддав усе жертовні,
До Господа, що люд земний хоронить.

Ми дякуєм сьогодні за старання,
За те, що нашу церкву бережете.
За те подвижницьке тверде дерзання,
В чужому краї свічку Ви несете.

Хай свічка ця ніколи не згасає,
І ласка Божа Вас охороняє.
Владико наш! Хто має в серці те, що невмирає.
Той буде жити вічно серед нас.

Все, що прекрасне у житті,
Від щирого серця бажаємо всі.
Хай щастя панує у Вашому домі,
І радість хай буде завжди.

Здоров'я міцного і щедрої долі,
Хай Бог посилає на довгі роки.
Нехай Вам Бог дає здоров'я й сили,
Весна дарує молодості цвіт.

Щоб Ви добро на цій землі творили,
З любов'ю в серці ще багато літ.
Хай світлий шлях Вам стелиться, як вишитий рушник,
Хай щастя в сім'ї селиться, на довгий – довгий вік.

Хай доля добром сіється, як полечко зерном,
Задумане хай збудеться, з любов'ю і добром.
Здоров'я, щоб не зменшилось, було немов граніт,
Господньої опіки Вам на довгу сотню літ.

Мов писанка, як у раю, стоїть церква в чужім краю.
Нас до купи об'єднала на молитву всіх зібрала.
"Помолиться браття милі, хай молитва буде щира."
Хай до Господа полине і попросить за країну,
За братів, сестер, родину, тим хто плаче в цю хвилину...
Поможи, Боже, Великий, Ти всесильний, многоликий...

Дай здоров'я малим діткам, що ростуть неначе квітки...
А нам сили і насаги, щоб були усі братами.
Церкву нашу шанували, рідний край не забували,
Бо церковця наша рідна, України – мила квітка,
Наше серце, наша дума – і відрада коли сумно.
Поклонімося цьому храму, хай живе він вічно з нами,
Хай збирає нас в родині, так як в нашій Україні.



Сьогодні свято радістю багате,
Сьогодні Ви шановні мами й тата,
Діток своїх веселих і завзятих, до церкви дружно привели.
Той, як ведеться хоч усіх Вас привітати.
За нашим звичаєм Вас буду зустрічати,
Дарую хліб і сіль Всім на добро,
Щоб у Ваших родинах щастя все було.
На многая, многая літ.

A New Subdeacon



Through the blessings of the Lord, on 4 December 2008 on the Feast of the Presentation of the Theotokos into the Temple, Seminarian Matthew Yarnell of St. Volodymyr Ukrainian Orthodox Parish, Smithmill, PA was tonsured a Reader and ordained a Subdeacon by His Eminence Archbishop Antony at St. Andrew Memorial Church in South Bound Brook, NJ.

In attendance were His Grace, Bishop Daniel, subdeacon Matthew's daughter Carrie and his Godfather, who is also his parish priest, Father Paul Bigelow.

May God grant His servant the Subdeacon Matthew and his daughter Carrie Many Blessed Years!

Archbishop Antony and Bishop Nicholas visit RI

Archbishop
Antony
tonsures
Paul and
John



St. Michael's in Woonsocket, Rhode Island, was blessed by a visit from His Eminence Archbishop Antony on their feastday in November, 2008. After visiting Ithumen Gregory (of blessed memory) in the hospital in Boston on Saturday, he and Rev. Anthony Perkins (St. Michael's in Woonsocket) joined V. Rev. Roman Tarnawsky, Hierodeacon Vasyl, and Reader/Seminarian Ivan Synevsky (all from St. Andrew's in Boston) in the celebration of Vespers. This was followed by an informal reception for Vladyka Antony in the parish rectory. The next morning, His Eminence tonsured two men to service to the Church: Paul Cherkas was set aside as reader (Dyak), and John Meschisen was ordained as subdeacon. After the Liturgy, His Eminence joined everyone at the formal reception and feast. It was a joyous celebration of Our Lord's Resurrection, of His archangelic servant Michael, and of the continued vitality of our Ukrainian Orthodox parish in Rhode Island.

One month later, St. Michael's celebrated the arrival of another bishop, Saint Nicholas of Myra in Lycia. Our children and youth recited poetry and sang Christmas carols in both Ukrainian and English. The St. Michael Band, composed of youth and adults (to include Fr. Anthony on baritone), regaled the crowd with still more Christmas music. Of course, the highlight of the celebration was to see how joyously the children of St. Michael's interacted with their beloved "Nicholas the Saintly."

St.
Nicholas
greet
the
children
and
youth
of
St.
Michael's



Year LVIX Issue II, February, 2009

Христос рождається!

Українці в Атланті святкують Різдво



Святкування Різдва Христового у Атланті (США), що розпочалось святковою службою та спільною вечерею 6 січня, продовжилось 9-11 січня 2009 р., коли прихожани української православної церкви ім. св. Андрія в Атланті (США) під проводом пані-матки Івани Марущак організували справжній український вертеп, що відвідав домівки прихожан.

За стародавньою українською традицією, учасники вертепу були запрошені до святкового столу із різдвяною кутею та смачними українськими стравами у кожній домівці. За словами прихожан, це вперше за майже 10 років українцям вдалось само-організувати і здійснити давній задум – зайти в домівки прихожан з справжнім вертепом. Тепер вертеп стане невідомою частиною святкування Різдва Христового в Атланті, переконані прихожани.

Українська православна громада св. Андрія у Атланті, це динамічна група молодих людей, які хочуть навчити своїх дітей про українські традиції та різдвяні звичаї і саме діти мали найбільше задоволення приймаючи участь у вертепі.



Ukrainian Orthodox Word

17

Nativity of the Blessed Virgin Church S. Plainfield, NJ

St. Nicholas Feast Day



Sunday, December 21 was St. Nicholas Day at the Nativity of the Blessed Virgin Parish in S. Plainfield, NJ, with (photo above) Andrei Marinich, Comptroller; Nettie Sherby, Church Board Secretary; Anita Anderson, Treasurer; Peg

Kopchak, Comptroller, Metro Kopchak, Vice President; Flo Ratai, Comptroller; Front row (left to right): Claudia Slaby, Assistant Secretary; St. Nicholas (Andrew Olear, President of Church Board); and Mike Ratai, Assistant Treasurer.

St. Andrew Church Atlanta, GA

The children of St. Andrew Parish happily welcomed St. Nicholas who came to visit them on Sunday December 21, as he does each year. The children put on a very special play for St. Nicholas with help of Panimatka Iwanka Maruszak. They recited poems, sang songs and portrayed various characters, entertaining the audience present.



St. Michael the Archangel Church Hammond, IN

The children's party for St. Nicholas Day was held on December 21 at St. Michael the Archangel Parish in Hammond, where Fr. Raymond Sundland is pastor.

Celebrations & Commemorations

Holy Trinity Cathedral New York, NY

Bishop Daniel participated in the St. Nicholas Celebration at Holy Trinity Cathedral in New York, NY, where V. Rev. Todor Mazur is pastor.

It was also a birthday celebration of a long time parishioner, Valentina Kuzmycz.

Children recited poems, sang traditional songs and gifts were presented to all who were well behaved (and they all were).



Церква св. Петра і Павла Миллвілл, Н. Дж.

В неділю, 21 грудня, у церкві Св. Ап. Петра і Павла м. Миллвілл, урочисто святкували День Св. Миколая. І хоч погода була посправжньому зимова, і дорога вкрита льодом - свято відбулось.

Дитячим сміхом, плачем, шепетом, розмовами наповнився церковний зал. Смачно пахли українські страви. Всі з нетерпінням чекали приходу Св. Миколая. Аж ось він з'явився у дверях і в залі гучно покотилась пісня "Ой хто, хто, Миколая любить". Миру і спокою на Землі, здоров'я для батьків і

близьких, щастя, злагоди, любові просили у Св. Миколая діти. Ніхто не залишився без уваги, всіх дітей і молодь обдарував Св. Миколай солодкими подарунками.

І нам, дорослим, на душі було теж тепло і солодко, бо є надія, що доки лунає з дитячих уст молитва до Бога, Святий Миколай, перед Престолом Господа буде просити миру і спокою, духовного зросту і чисельного збільшення нашої парафії.



Архипастирська подорож парафіями деканату Західної Єпархії УПЦ в США



З 20-го по 28-ме грудня Преосвященніший Владика Даниїл, Єпископ Західної Єпархії УПЦ в США у супроводі семінариса Свято-Софіївської Української Православної Богословської Семінарії іподиякона Василя Пасакаса відвідав три парафії в Каліфорнії: парафію Св. Покрови Пресвятої Богородиці в Сан Дієго, парафію Св. Андрія Первозванного і Св. Володимира Великого в Лос Анджелесі.

В парафії Св. Покрови Преосвященнішого Владика з словами привітань зустріли голова церковної управи іподиякон Гері Гебет та отець-настоятель Мирон Михайлюк. Після привітань Преосвященніший Владика Даниїл розпочав служіння Божественної Літургії. Пані Оксана Вихор, парафіянка громади, розповідає, що *"Архиерейську Божественну Літургію Владика Даниїл відправив в співслужінні з о. Мироном Михайлюком настоятелем нашої церкви, о. Василем Савчуром, іподияконами Гері Гебет та Василем Пасакасом і вівтарними прислужниками Андрієм та Романом Федорюками. Під час проповіді Владика на українській і прекрасній англійській мовах закликав парафіян до милосердя та скромності, давав не тільки добру науку та поради, а також давав світло, тепло і доброту душі своїй. В кінці Святої Літургії о. Мирон від усього серця склав подяку і щирі побажання на многі літа Владичі*



Даниїлу та всім присутнім гостям. У парафіяльному залі за обіднім столом парафіяни мали можливість продовжити приємне спілкування з Владикою. Хороші враження та святковий настрій ще довго нас не залишать. З нетерпінням будемо чекати нових зустрічей."

Тиждень пізніше Преосвященніший Владика Даниїл відвідав дві інші парафії у Лос Анджелесі: парафію Св. Володимира та парафію Св. Андрія. У суботу Він був присутній на Вечірньому Богослужінні в парафії Св. Андрія, яке очолив отець-настоятель Василь Штелень у співслужінні з деканом Західного Узбережжя о. Василем Савчуром. Також, в цей день Преосвященніший Владика Даниїл мав зустрічі з парафіяльними управами обох церков, на яких вони обговорювали плани на майбутнє. Головним питанням були: відкриття нових місійних парафій на Західному



Узбережжі, в місцях де є багато новоприбулих українців, як заохотити молоде сучасне покоління, щоб вони приходили до церкви, як зробити богослужіння зрозумілими для них. Почати робити так звані духовні реколекції для молоді, недільні школи, табори відпочинку, організувати місійні подорожі. В кінці зборів церковної управи парафіяльне сестрицтво та парафія Св. Андрія





подарували Владиці Даниїлу архиєрейський жезл в честь Його архиєрейської хіротонії. Владика подякував за подарунок і пообіцяв почати вживати його відразу ж на наступний день під час богослужіння у Свято-Володимирівській парафії.

У неділю Його Преосвященство відвідав свою про-катедру Св. Володимира. Члени церковної управи та отець - настоятель Василь Савчур зустріли свого



Владика з хлібом і сіллю і словами привітань. Після цього він очолив Божественну Літургію. В своїй проповіді Владика Даниїл говорив про молодь і про нових віруючих, про те, що ми повинні приводити з собою своїх дітей, друзів, знайомих навіть інших віросповідань до нашої церкви, щоб пізніше, коли настане час старше покоління могло передати естафету молодшому. Якщо ми не будемо цього робити зараз, то не буде кому в майбутньому зберігати наші християнські традиції та обряди. Владика також говорив про те, як людина в сьогоднішньому суспільстві може легко загубитися в своїх повсякденних турботах: *“Піклуватися своєю роботою, це є одна річ, але коли життєві роботи та турботи не дають нам можливості прийняти участь у Господньому бенкеті – Святих Богослужіннях та Тайнах, це приводить людину до втрати можливості перебування в Господній присутності.*

Якщо б бодай на мить, ті що не з'явилися на бенкет усвідомили важливість втраченого досвіду! Колись люди ішли до церкви через думку, що якщо вони пропустять недільне богослужіння, це буде великим гріхом. Тепер же ж, люди на загал не вважають це за правду.

Два яскраві процеси визначають сьогоднішній час, а саме: величезний, досі небувалий розвиток матеріальної культури, техніки та науки, але й також занепад духовності, святого життя. Можна бути в церкві присутніми фізично, але духовно стояти далеко від тих подій, що відбуваються в Храмі Божому. Нашою відповідальністю є приготувати самих себе та наступне покоління моральному служінню Богіві

та свому народу. Через занепад духовності, та всього, що пов'язане з Богомпосвятним життям, наприклад, згідно даних ООН в Україні, на початок 20 століття на 2000 шлюбів припадало тільки одне розлучення, а сьогодні їхня кількість складає 40-50 процентів. За даними міністерства охорони здоров'я України, в державі щороку здійснюється понад мільйон абортів (вбивств дітей у лоні матері), що вдвічі перевищує кількість народжень. Наша батьківська земля – Україна, займає одне із перших місць серед Європейських країн по кількості громадян із захворюванням на СНІД.

А ми все ж продовжуємо шукати вибачень перед Богом за нашу поведінку – завжди щось не встигаємо, завжди щось ще більше шукаємо... Коли ж зуміємо знайти час та зупинитись і задуматись над запрошенням Господнім до бенкету...”

Після закінчення Літургії Преосвященніший Владика Даниїл пообіцяв, що тепер коли він є призначений правлячим архиєреєм Західної Єпархії, він буде відвідувати свої парафії частіше, тому, що на нас чекає багато спільної співпраці запланованої на майбутнє.

Парафія Св. Володимира закінчила зустріч свого Владика святковим обідом на який також приєднався хор “Кобзар”, який зачарував усіх гостей свята милозвучними українськими колядками. На цьому Преосвященніший Владика Даниїл, єпископ Західної Єпархії УПЦ в США закінчив візит своїх парафій у Каліфорнії.



Роздуми семінарриста... Reflections of a seminarian...

Seminarian Vasyl Dovgan - Семінарист Василь Довган

Every person has been given the gift of life! It begins at conception and continues after birth. A child grows – matures and begins to understand life. Each person looks at life differently. Every person needs some time to think about his or her own spiritual life. How we live our spiritual life is a question that we all must ask ourselves. How are we to fulfill the commandments of God in our own lives?

We Christians come to the Church – the House of God. It is here that we pray and spend time in a calm reflection of ourselves. From the Gospel- the living word of God, we gain spiritual energy and learn that, which Jesus Christ teaches us.

I recently had the opportunity to visit our parish in Woonsocket, Rhode Island. There I met Father Anthony Perkins, who is the spiritual father for the parishioners of Saint Michael Parish. Father Anthony brings the Word of God not only to people who can come to Church, but also to people who are in nursing homes. This one action, bringing the Word of God to people in nursing homes forces us to think about our own future and the need to live according to God's commandment now. After all it is what God teaches us.

God teaches us about Faith, Hope and Love of neighbor. He told us, "Love your neighbor as you love yourself". It is God who teaches us to do for all people that which we want them to do to us. We live today and we don't know what tomorrow will bring. Visiting people in the hospital, nursing home or orphanage is a teaching experience. They are souls who need special and tender care. They are lonely and are waiting for someone to visit them. Like every person in the world they want to experience joy. We can change their lives, share joy with them and listen to their joy and sorrows. They need our presence – our being with them.

We have to find time to visit such people, to share love with those who need love, for it is Christ Himself who sends us on this mission, for He, Jesus Christ loves us and gave His life for us and for our salvation. To help another is our obligation. He or she is waiting for us to do that, to help by listening.

Dear brothers and sisters in Christ! We are called to love our neighbor, to care for those who have no family members, who have no one to care for them. We need to do this, to love and to care for one another when we can. People – the followers of Christ are thirsty for the Word of God. Bring them God's word today, because tomorrow might be too late!



Кожна людина живе. Бог дає життя кожній новонародженій дитині. І кожна дитина зростає і розуміє життя по іншому, має свій погляд на життя. Кожна людина повинна інколи задумуватися над своїм духовним життям, як вона його живе, чи виконує заповіді Божі.

Ми, християни, приходимо відвідати дім Божий, помолитись і провести наші молитви в спокої, набратись духовної енергії, вислухати слова Божі, вислухати слова з Святого Євангелія, що і як вчить нас Ісус Христос. Я мав нагоду відвідати одну із наших церков у *Woonsocket, RI* і познайомитися з священослужителем отцем Антонієм (Parkins) який є духовний провідник парафіян, які відвідують церкву Св. Михаїла. Отець

Антоній приносить слова Божі не тільки тим людям які мають змогу і можливість прийти до церкви, але і тим людям, які перебувають в домах для пристарілих. На мою думку кожній людині варто задуматись про своє майбутнє. Нам потрібно прожити наше життя дотримуючись законів Божих. Тобто робити те, що нас вчить Господь Бог.

Господь вчить нас про віру, надію і любов до ближнього свого. "Люби ближнього свого як самого себе". Господь вчить чинити людям так, як ти хочиш щоб люди чинили для тебе. Ці слова мають велике значення в житті кожної людини. Ми живемо сьогодні і не знаємо що може трапитись з нами завтра, тому нам потрібно поспішитись відвідати людей які перебувають в лікарнях, в будинках

для пристарілих. Сьогодні, бо завтра може бути пізно. Люди, які перебувають в спеціальних для них домах таких як: будинки сиротинців, лікарні, тюрми і будинки для пристарілих є самотні і вони чекають щоб їх хтось відвідав. Вони чекають на зміну в їхньому житті, вони також хочуть відчувати радість так як кожен із нас. І саме ми можемо змінити їхнє життя. Саме ми можемо принести і поділитись з ними радістю і вислухати їхню радість чи біду. Саме нам потрібно знаходити час приносити ті теплі слова, ту любов яку дає нам Ісус Христос, який віддав Своє життя за нас, за наше спасіння. Тому і ми повинні віддати частинку свого життя для тих людей хто потребує нашої присутності. Саме ми повинні подавати нашу руку допомоги тим людям, які цього хочуть і які цього очікують саме від нас.

Дорогі брати і сестри у Христі. Отож наповнім їхні серця словами Божими і нашою любов'ю. Зробім це сьогодні, не відкладаймо це на пізніше, бо пізніше може бути вже запізно.



**Ukrainian Orthodox Church
of the USA presents**

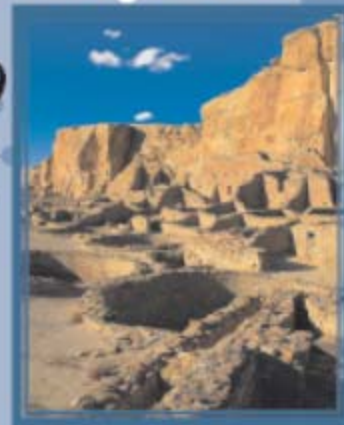


**High School Mission
Trip to New Mexico**

August 8-16, 2009

Cost \$650

Ages 15-18



Join teenagers from across the country to serve at St. Anthony of the Desert Mission Parish and see the beauty of the US Southwest. Help plan a community open house, design a parish web site, create public awareness about the mission.

Applications available at www.uocofusa.org or contact uocoyouth@aol.com or 412-488-9664.

“РІЗДВЯНА РУКАВИЧКА” У ПАРАФІЇ СВ. ПОКРОВИ В САУТФІЛДІ, МІЧ

Юрій Розгін

фото: Єлисавета Симоненко

В неділю, 14-го грудня 2008р., учні, учительський колектив та Батьківський Комітет Школи Релігії й Українознавства ім. Лесі Українки (Школа) при Українській Православній Катедрі Св. Покрови в Саутфілді влаштували виставу “Різдвяна Рукавичка”.

Після Святої Літургії, в дбайливо прибраній парафіяльній залі з різдвяними декораціями (приготуванням керувала Леся Сердюк), о. Павло Боднарчук прочитав молитву перед початком вистави. Серед дбайливо прибраних столів, особливу увагу привертав стіл Молодечого Відділу Ліги Української Православної Молоді (*Junior Ukrainian Orthodox League*), де можна було купити складники для куті (мак, мед), кутю, фрукти на узвар, різдвяні картки, прикраси на ялинку та інше.

Коли присутні підкріпились смачним обідом, який приготував Батьківський Комітет Школи, Віра Петруша, директор Школи – привітала присутніх і відкрила виставу. Відкрилась завіса на сцені і глядачі опинились у світі казки: зима, дідусь (Михайло Волянчук) з песиком Сірком (Данилко Гиггинс) поспішають додому бо надійшли хмари (Гаврилко Полець, Зиновій Бірко, Юліан Кейн) і починає іти сніг. І то, не будь-якийсь там сніг, а такий що у вигляді дівчат (Євдокія Близнюк, Кіра Мигру, Леся і Ліля Пауерс, Єлисавета Джоунс, Міля і Тетяна Смик, Вікторія Концева, Христинка Боднарчук, Олександра Дегнерова, Таня Легуняк) може вам затанцювати танок сніжинок (вчителька танців Тетяна Іляшевич), продеклямувати пояснення з чого вони (сніжинки) вродилися (ви вгадали! з води!), відкіля сюди спустилися (з хмари), пояснити, що їх дуже багато: “...біле море без доріг; сипле, сипле, сипле сніг” і проспівати “Білий сніжок” (німецька мелодія, обробка Є. Лавринюка; при фортепіано – вчителька співу Галина Яловенко). Після цього, ведуча (Лариса Близнюк) повідомила що дідусь загубив рукавичку і з цього почалася уся історія, бо, бігла мишка-шкряботушка (Наталя Дженнінгс), влізла в ту рукавичку і вирішила що вона тут буде жити. Аж тут прискакала до рукавички жабка-скрекотушка (Настя Легуняк) і напросилася пустити і її. Ну, і закінчилось це тим, що в рукавичку влізли зайчик-побігайчик (Теодор Мельничук), лисичка-сестричка (Софійка Авруцька), вовчик-братик (Тімко Близнюк), кабан-іклан (Денис Слюсар) і ведмідь-набрідь (Ярко Петруша). Вас здивує: як могли семеро поміститись в рукавичці? Не забувайте, що в казковому світі можливе таке, що нам і не сниться! Але їм таки було тісно, отже щоб їх розвеселити

(На фото: “Сніжинки”, семеро звірят в рукавичці, учасники “Різдвяної рукавички”).



ведмідь почав колядувати, а інші звірята йому підтягали. І що ж ви думаєте? Від дзвінкої коляди – ніби побільшала рукавичка! Звірята вирішили написати дідусеві листа, подякувати йому за рукавичку і попередити, що наступного дня прийдуть до нього з колядою, а сорока-білобока (Данилко Гиггинс) принесла листа до дідуса. На другий день, звірята вирушили в дорогу і подорозі зустріли колядників з вертепом (Христинки Боднарчук, Андрій і Михайло Пауерс, Олег Козак). Всі разом прийшли до дідусевої хатини і заколядували “Во Вифлеємі” та “Добрий Вечір тобі”. Дідусь так розчулився, що пообіцяв залишити звірятам рукавичку аж до весни. На цьому і закінчилась казка.

Вертаючись до сьогодні, діти вирішили, що було б добре якби до них прийшов Святий Миколай і заспівали переконливу пісню “Миколай, Миколай, Ти до нас завітай”. Видно, Святому Миколаєві сподобались ці діти, бо він (Анатолій Мурга) таки до них прийшов. Діти так зраділи, що заспівали “Ой, хто, хто, Миколая любить”. Св. Миколай їх заохочував: “Учіться діти, хай розум не спить, дорогу в науку всім треба любить...”. А щоб ще більше їх заохотити, Св. Миколай роздав усім дітям (і тим, що були в залі) подарунки та ще й фотографувався з тими, хто не боявся його довгої, білої бороди.

На закінчення, В. Петруша подякувала всім присутнім, дітям, вчителям і батькам які так багато працювали готуючись до цієї імпрези.



Summer Sacred Music Seminar and Bandura Camp Hosted at All Saints Camp in Emlenton



All Saints Camp in Emlenton, PA was the site in August 2008 of the annual music workshops.

The Ukrainian Bandurist Chorus in conjunction with the Ukrainian Orthodox Church sponsored the four-day Ukrainian Sacred Music course. This course covered the history of church singing, practical aspects of liturgical chant and provided the 16 participants of all ages the

opportunity to sing a more challenging sacred repertoire.

Thirty-seven participants, with a support staff of 18, participated in the two-week Bandura Camp and one-week vocal workshop focusing on bandura playing and a varied vocal program.

These same programs are planned for August 2009. Further information can be found at www.bandura.org.



ORDINATION ANNIVERSARIES

FEBRUARY

Protopresbyter Taras Chubenko
 Rev. Father Oleh Hucul
 Protopresbyter Peter Hotrovich
 Rev. Fr. Rostyslav Tsapar
 Protopresbyter Michael Zemlachenko
 Very Rev. Volodymyr Muzychka
 Protodeacon Joseph Hotrovich
 Rev. Father Vladimir Ivanov

February 3, 1980
 February 12, 1995
 February 22, 1948
 February 24, 2002
 February 27, 1955
 February 28, 1992
 February 29, 1948
 February 1972

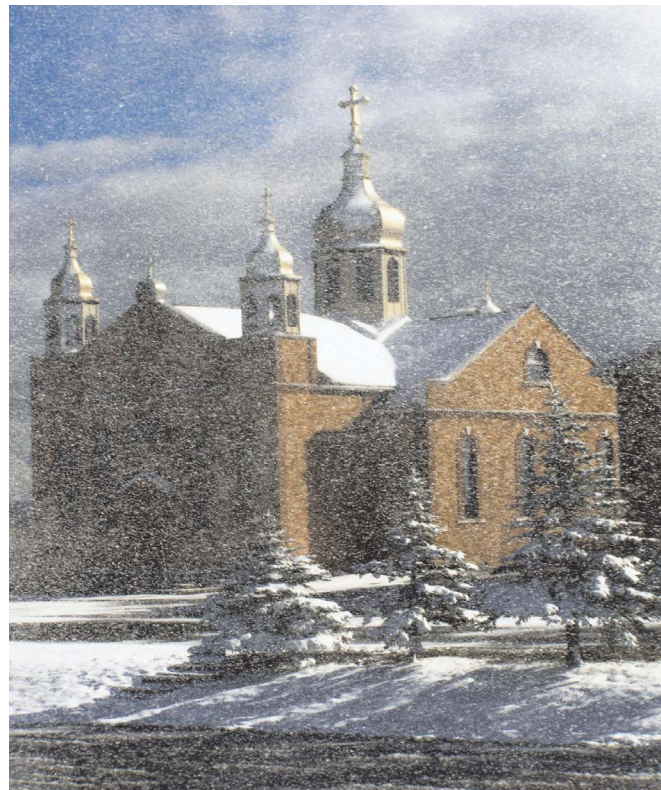
**MAY GOD GRANT TO THEM MANY,
 HAPPY AND BLESSED YEARS!**

Snow Storm Hits in Warner for St. Luke's Parish Christmas Bake Sale



After getting everything prepared for the Bake Sale, December 22 arrived and there was a terrible snow storm. The snow was flying and the wind was blowing, but that did not stop the determination of the parish members to make the Bake Sale a success. Too much time and effort had gone into the event to stop now. The driveway leading to the church was snow covered

and slippery. People could not drive easily to the church hall. However this problem was soon solved when Fr. Vasyl and Olga Farrell, one of our parishioners, started to shuttle people up and down the driveway so that they could get their baked goods for the Holidays. It was a long and tiring day, but the Bake Sale was a HUGE success due to the efforts of a small parish with a BIG heart.



Starting in November, the small parish of St. Luke's near Syracuse, NY initiated plans for their 2008 Christmas Pierogi and Bake Sale. Under the spiritual guidance of Fr. Vasyl Sendeha and kitchen leadership of Valya Zownirenko, Ukrainian delicacies such

as pierogies, holubtsy, babkas, bread rolls, krustyky and various cookies were made. As often as four times a week, many of the parishioners who have various chronic aches and pains would gather at the church kitchen and work relentlessly for the welfare of the church.



Five New Altar Servers at St. Vladimir's Cathedral in Parma



Front row: (L to R) Andriy Kinash, Orest Mahlay, Jonathan Greaves, Mykailo Samerdak, Severyn Kushmeliuk
Back row: Protodeacon Ihor Mahlay, Very Rev. Michael Strapko, Rev. John R. Nakonachny, Rev. Michael Hontaruk

At the conclusion of the Divine Liturgy on Sunday, November 23, the clergy at St. Vladimir Cathedral in Parma, OH introduced five new boys to the ranks of altar servers to the parish.

Each boy was pre-

sented with an icon as a gift from the Senior UOL Chapter and a Certificate of Recognition signed by the clergy. Special prayers were read for their health and well-being and they were blessed with Holy Water.

Annual Orthodox Christmas Concert Held in Parma

On Sunday, December 14, the Annual Christmas Concert sponsored by the Greater Cleveland Council of Orthodox Clergy was held at Holy Trinity Orthodox Church in Parma, OH.

Participating were eight local parish choirs representing Serbian, Romanian, Ukrainian, Greek, Russian and American Orthodox parishes.

The 30-voice St. Vladimir Cathedral Choir of Parma, directed by Mr. Markian Komichak, sang a medley of traditional Ukrainian carols. The parish clergy, Fr. John Nakonachny, pastor, Fr. Michael Hontaruk, assistant, and Dn. Ihor Mahlay all added their voices to the parish choir.



St. Vladimir Cathedral Choir of Parma, OH, under the direction of Mr. Markian Komichak.

Cathedral Commemorates Milestone for Fr. Michael Strapko



Very Rev. Michael Strapko, on the occasion of his 90th birthday.

St. Vladimir Cathedral in Parma, OH is blessed to have a pastoral staff of three priests and a deacon. Every Sunday, the clergy meet the spiritual needs of the parish serving both Ukrainian and English Liturgies, as well as weekday services.

On Sunday, November 2, a milestone in the life of one of the Cathedral's fathers was celebrated: The 90th birthday of Very Rev. Fr. Michael Strapko.

Born in Byelorussia, Fr. Strapko served in the local Byelorussian Ortho-

dox Church in Cleveland until his retirement eight years ago. Since that time he has become an active participant in the liturgical services at St. Vladimir's.

At the age of 90, Fr. Michael serves Liturgy every Sunday and attends all weekday services. During Great Week he is in church daily. It is especially noted that Fr. Michael will serve from 10:00 p.m. until 2:30 a.m. on Pascha and then will return to participate in the second Divine Liturgy at 9 a.m.

On Sunday, November 2 following the liturgy, flowers were presented to Fr. Michael from the clergy and parish, along with greetings from His Beatitude Metropolitan Constantine and His Eminence Archbishop Antony.

A moleben was served for his health, followed by a dinner for family, friends and clergy at a local restaurant.

May Our Lord bless Fr. Michael with continued good health and happiness for many years, mnohaya l'ita!

Activities at Ss. Peter and Paul in Palos Park

Life at Ss. Peter and Paul parish in Palos Park, IL continues to boast various activities involving every church organization.

The Sisterhood of St. Ann's held its yearly appreciation luncheon in

October for the varenyky workers. Not only is it the women make varenyky, but also devoted men who have become honorary members of the Sisterhood. They gather monthly, sometimes twice a month, to



Volunteers enjoy the October appreciation luncheon that recognized their hard work for the parish.

Shoes and Sport Suits Needed for Puhachiv Orphans



Director of the Office of Christian Charity, Deacon Ihor Mahlay, inspects supplies and clothing sent out to our sponsored orphanages in Ukraine.

The children at the Puhachiv Orphanage (Zhytomyr Region) are in need of quality tennis shoes and casual sports suits. This orphanage, which is assisted by our Church and faithful, is home to 80 girls.

For \$20 you may purchase a suit (matching top and bottom) or a pair of tennis shoes. Your donation may be written and sent to: UOC – Orphanage Fund, PO Box 495, South Bound Brook, NJ 08880.

prepare the most famous varenyky in southwest Chicagoland. These varenyky are so famous that

continually works hard to raise funds by sponsoring car washes and monthly coffee hours. They partici-



Jr. UOL members are armed and ready to serve the turkey dinner to fellow parishioners.

customers pre-order them from out of state. For 99 years the Sisterhood has worked, and continues to work, to financially support various parish projects.

Also in October the Sr. UOL chapter sponsored a Family Fall Fest. Nearly 40 children participated in this event that included a Faith Scavenger Hunt for the younger kids, Chapter Challenge between Jr. UOL and the Church Choir, the moderator of which was Dr. Gayle Woloschak, pumpkin painting, games and a delectable lunch.

Monthly for the past two years, the parish holds Family Faith Gatherings on Saturday evenings following Vespers. This event provides an opportunity for families to spend more time with each other while also learning about the teachings of the Orthodox Church on various issues. This year the book by Peter M. Kalellis "After the Honeymoon, How to Maintain a Happy Marriage", is the discussion tool.

The Jr. UOL chapter

pate in all parish activities.

At the annual Thanksgiving Turkey Shoot in November, the faithful gathered to enjoy a one of a kind delicious Turkey dinner prepared by the Sisterhood. Jr. UOL members helped serve the meal. Special platters were prepared and distributed to all shut-ins and a portion of the food was also donated to P.A.D.S (Public Action to Deliver Shelter) and St. Stanislaus Soup Kitchen in Chicago.

As part of the outreach ministries the faithful regularly help with serving the needy; keeping in touch and helping our shut-ins, dedicating time for soup kitchens, shelters, food drives, Christmas gift drives for the homeless and children of the DCFS in Chicago and many other community projects.

As we get ready for our Centennial celebration in October of 2009, we reflect on the past 100 years of the life of our parish and look forward to the next 100 years of dedicated service to God and to all His people.



Is it time for Camp yet?

Ukrainian Orthodox Church of the USA Camping Programs
 Diocesan Church School Camp * June 21–July 3, 2009 * Children Ages 9 –13
 Teenage Conference * July 5 - 18, 2009 * Teenagers Ages 13-18
 Mommy & Me/ Daddy & Me Camp * August 3-7, 2009 * Children 4-8 and Parents

For more information contact the Consistory Office of Youth & Young Adult Ministry
 412-488-9664 or uocyouth@aol.com or www.uocofusa.org/offices



60th Anniversary of St. Michael the Archangel Ukrainian Orthodox Church in Genk, Belgium

The parish family of St. Archangel Michael in Genk, Belgium, celebrating its 60th anniversary welcomed His Grace Bishop Daniel with an outpouring of love and a record 15 inches of snow! His Grace visited the parish at the request of Metropolitan Constantine, Primate of the UOC in Diaspora, expressing to the Ukrainian Orthodox community of Belgium the depth of paternal love our hierarchs have for the Church.

On Friday, November 21, the Feast of Archangel Michael and All the Heavenly Bodiless Powers, His Grace visited His Eminence Metropolitan Panteleimon, Exarch of the Ecumenical Patriarchate in Belgium and a permanent member of the Holy Synod of the Great Church of Christ, along with His Grace Bishop Athenagoras of Sinope, an assistant to Metropolitan Panteleimon. The hierarchs discussed the status of Orthodox affairs in Belgium, the USA and in Ukraine following the historic visit of His All-Holiness Patriarch Bartholomew earlier this year.

On Saturday, November 22, Bishop Daniel met with His Eminence Archbishop Ioan, the ruling hierarch of the Eparchy of Australia and New Zealand of the UOC in Diaspora. The hierarchs discussed Church life in Western Europe and in the Australia and New Zealand Eparchy, where 14 parishes of the UOC in Diaspora are located. Archbishop Ioan expressed his greetings to Bishop Daniel on the occasion of his upcoming installation as an eparchial bishop of the Western Eparchy of the UOC of the USA in Chicago, IL.

On Sunday, November 23, His Grace Bishop Daniel served a Hierarchical Divine Liturgy at St. Michael Church. Assisting the bishop were clergy of the Western European Eparchy of the UOC in Diaspora: V. Rev. Bohdan Matvichuk, V. Rev. Mykola Derewianka, Protopresbyter Anfir Ostapchuk and V. Rev. Fr. Dmytro Nedilchak. Many people

participated in the liturgical services of the day arriving from France, Germany, Great Britain, various parts of Belgium and other European countries. Representative of the Mayor's office Wim Dries and the Counselor Oleksandr Moroz of Ukrainian Embassy in Belgium joined the faithful of St. Michael Parish for their patronal feastday and offered their greetings.

In his homily, Bishop Daniel reflected upon the Golden Rule, "Love your neighbor as yourself" (Lk. 10:27) from the Sunday Gospel reading. He stated that the "Golden Rule" is not just a Christian concept. Every conceivable religion and culture in the world has the Golden Rule in one form or another. Bishop Daniel challenged the faithful to ask of themselves "Who is my neighbor?" He continued that our Lord came into a world of "we" and "them," "we" being the circle of those recognized as neighbors, and "them" being the rest of the world regarded as





hostile strangers and enemies of the people. Through His ministry and the message of Love, the Lord broke down the walls of division and the borders of prejudice and suspicion that humans have erected between “us” and “them.”

To bring home this point the bishop dwelled upon the parable of the Good Samaritan, who truly proves himself to be neighbor to the man who fell to the thieves. “Thus, to the question “Who is my neighbor” Jesus’ answer is: Anyone and everyone without exception”. His Grace concluded: “Today is the day to identity and tear down all the borders we have erected between those who belong to us (and are, therefore, deserving of our love and concern), and those who don’t (those others who can ‘go to hell’). The Gospel today challenges us all to dismantle these walls. This way we work with our Lord to realize His teaching that the world must live without borders.”

In addition, the Bishop greeted the faithful on behalf of Metropolitan Constantine and reflected upon the vitality of the various ministries of the parish, encouraging the faithful to become more active in the life of the

parish community so as to experience the Love of Christ as it is revealed in our relationships with each other.

Following the Liturgy, the clergy with the faithful processed outside the church temple in front of the memorial dedicated to the victims of the 1932-1933 Genocidal Famine (Holodomor) in Ukraine. His Grace served a memorial service for the victims of the tragedy, following which a representative of the Embassy of Ukraine in Belgium Oleksandr Moroz read a formal statement of the President of Ukraine regarding the tragic events of Holodomor.

Following liturgical services, the parish pastor, Fr. Vitaly Derewianka, invited everyone present to a formal banquet marking the 60th anniversary of the parish family. Fr. Vitaly offered a historical account of the parish foundation and its ministry throughout the past 60 years. Parishioners and guests shared with each other their experiences through parish life and the important role of the parish in the life of various groups of immigrants from Ukraine, Georgia, Russia and other nations, who now belong to the parish.



HOLY RESURRECTION MAUSOLEUM

Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A.
P.O. Box 495, South Bound Brook, NJ 08880

“A Serene Setting for Spiritual Reflection and Remembrance”



MAUSOLEUM CRYPTS

A crypt at the Holy Resurrection Mausoleum offers a setting where family and friends may visit and pray in an atmosphere that is conducive to spiritual reflection and remembrance of a loved one. The tranquil setting is enhanced by icons that depict the Feast Days of our Lord Jesus Christ and many saints of Ukraine whose lives exemplify a dedication and devotion in service to His Holy Ukrainian Orthodox Church.

INTERMENT PREPLANNING

The difficult task of making funeral arrangements can be eased by providing a calm environment where you and your family can have the support needed in making appropriate decisions. This will remove the anxiety that usually exists at the difficult time immediately following the death of a loved one.

MAUSOLEUM STAFF

Our mausoleum staff is available to assist in preplanning so that you and your family are not required to make instant decisions at the time of bereavement. They will also provide you with the necessary information to make an informed decision about your final earthly resting place or that of a loved one—decisions that are most difficult to make.

Contact for Appointment or Information: Natalia Honcharenko,
Phone: (732) 356-0090, ext-17 FAX: (732) 356-5556 Email: Natalia@uocofusa.org

Holy Baptism...

As of 12/31/2008



Alveiro, Natalia Grace Baptised and Chrismated November 15, 2008, in Holy Ghost Parish, Coatesville, PA, child of William Alveiro and Melissa Lynn Moran, sponsors Michael Olesky and Michelle Oleskky, celebrated by Fr. Anthony Ugolnik.

Asencio, Anastacia Baptised and Chrismated October 25, 2008, in St. Mary Protectress Parish, Philadelphia, PA, child of Daniel Asencio and Irina Lipska, sponsors Nerijus Vitrimas and Olga Lipskaya, celebrated by Fr. Volodymyr Khanas.

Barabash, Mark Michael Baptised and Chrismated November 23, 2008, in St. Nicholas Parish, Troy, NY, child of Ivan Barabash and Lilia Tcapar, sponsors Rev. Rostyslav Tcapar and Angela Krus, celebrated by Fr. Paul Szewczuk.

Bazylevskaya, Suzana Baptised and Chrismated September 13, 2008, in Ukraine Parish, Kerhonkson, NY, child of Oleksiy Travetsky and Anastasia Bazylevskaya, sponsors Eduard Zhelezniov and Maria Hnatuik, celebrated by Fr. Yuriy Bazylevsky.

Cambria, Sienna Baptised and Chrismated October 11, 2008, in St. Volodymyr Cathedral Parish, New York, NY, child of Sal Cambria and Elizabeth Bobyr, sponsors Joey Cambria and Maria Bobyr, celebrated by Fr. John Lyszyk.

Croop, Natalie Lara Baptised and Chrismated November 26, 2006, in St. Mary Protectress Parish, Rochester, NY, child of Christopher Croop and Larissa Makohor, sponsors Peter Makohor and Shelley White Makohon, celebrated by Fr. Igor Krekovetsky.

Gerasyimchuk, Oleksandr Baptised and Chrismated September 13, 2008, in St. Volodymyr Cathedral Parish, New York, NY, child of Genddiy Rusanov and Larisa Rusanova, sponsors Ruslan Bodnarchuk and Nadiya Yakymiv, celebrated by Fr. John Lyszyk.

Krasevec, Alessandea Baptised and Chrismated April 19, 2008, in St. Volodymyr Cathedral Parish, New York, NY, child of Robert Krasevec and Anna Matsuka, sponsors Todd Rueb and Tanya Rueb, celebrated by Fr. John Lyszyk.

Krasylykov, Alex Baptised and Chrismated November 9, 2008, in St. Andrew Parish, Boston, MA, child of Dmytro Krasylykov and Julia Rudenko, sponsors Dennis Kraplin and Irina Dumanski, celebrated by Fr. Roman Tarnavsky.

Ochipinti, Julian Harrison Baptised and Chrismated September 21, 2008, in Holy Trinity Parish, Trenton, NJ, child of Christopher Michael Ochipinti and Jennifer Dailey, sponsors Joseph Dailey and Cynthia Michalak, celebrated by Fr. Ivan Lyamar.

Raykher, Lubov Elizabeth Baptised and Chrismated October 25, 2008, in St. Volodymyr Cathedral Parish, New York, NY, child of Vladimir Raykher and Tetyana Kohut, sponsors Oleg Gurvich and Aleksandra Sojka, celebrated by Fr. John Lyszyk.

Shatkovskaya, Victoria Baptised and Chrismated June 21, 2008, in St. Volodymyr Cathedral Parish, New York, NY, child of Vasiliy Lendel and Mariya Shatkovskaya, sponsors Vitaliy Ankriyashchuk and Tatyana Gerasyutenko, celebrated by Fr. John Lyszyk.

Shkurhan, Daniel Baptised and Chrismated June 8, 2008, in St. Volodymyr Cathedral Parish, New York, NY, child of Mykola Shkurhan and Oksana Shkurhan, sponsors Oksana Artemenko, Olena Krivochizha, Galya Tymchuk and Oleg Artemenko, Stanislav Artemenko, celebrated by Fr. John Lyszyk.

Siwec, Conor William Baptised and Chrismated November 8, 2008, in Holy Trinity Parish, Trenton, NJ, child of Matthew Siwec and Amanda Howard, sponsors Michael Siwec and Julia Siwec, celebrated by Fr. Ivan Lyamar.

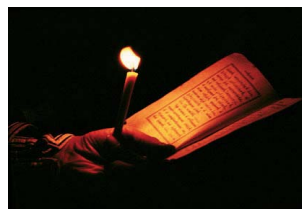
Snyder, Jr., Frank Neal Baptised and Chrismated May 21, 2008, in St. Volodymyr Cathedral Parish, New York, NY, child of Frank Neal Snyder and Olga Hasiy, sponsors Dionysios Pantazelos and Blanca Izaguirre, celebrated by Fr. John Lyszyk.

Tsykbulya, Stefanie Mariya Baptised and Chrismated November 29, 2008, in St. Vladimir Cathedral Parish, Parma, OH, child of Ihor Tsybulya and Oksana Tsybulya, sponsors Pavlo Koslyuk and Oleksandra :Len, celebrated by Fr. Michael Hontaruk.

Vena, Marilyn Rose Dubon Baptised and Chrismated November 29, 2008, in St. Volodymyr Cathedral Parish, New York, NY, child of Danien J. Vena and Wanda Dubon, sponsors Yuri Masnyj and Sizoe Dubon Rivera, celebrated by Fr. John Lyszyk.

Vishnevetskiy, Emma Baptised and Chrismated May 5, 2008, in St. Volodymyr Cathedral Parish, New York, NY, child of Edward Vishnevetskiy and Irene Vishnevetskiy, sponsors Konstantin Vishnevetskiy and Ellen Bard, celebrated by Fr. John Lyszyk.

Yakymiv, Aleksandra Baptised and Chrismated September 13, 2008, in St. Volodymyr Cathedral Parish, New York, NY, child of Oleksandr Gerasymchuk and Iryna Yakymiv, sponsors Richard Vevers and Yelena Cherenkova, celebrated by Fr. John Lyszyk.



Asleep in the Lord...

As of 12/31/2008

Adams, Paul of Middleburg Hts, OH on December 5, 2008, at age of 91, funeral December 9, 2008, officiating clergy Fr. John Nakonachny & Fr. Michael Hontaruk of St. Vladimir Cathedral Parish, Parma, OH.

Butzky, Leon of Bethany, CT on July 25, 2008, at age of 75, funeral July 28, 2008, officiating clergy Fr. Rostyslav Tsapar & Rev Steven Masliuk of St. Mary Protectress Parish, New Haven, CT.

Chupa, Esther of Youngstown, OH on December 16, 2008, at age of 84, funeral December 20, 2008, officiating clergy Fr. John Harvey of Sts. Peter & Paul Parish, Youngstown, OH.

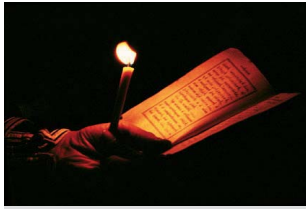
Doody, Edward of Troy, NY on November 30, 2008, at age of 78, funeral December 4, 2008, officiating clergy Fr. Paul Szewczuk of St. Nicholas Parish, Troy, NY.

Dudczenko, Wasyl of Lakewood, OH on November 27, 2008, at age of 90, funeral December 2, 2008, officiating clergy Fr. John Nakonachny & Fr. Michael Hontaruk of St. Vladimir Cathedral Parish, Parma, OH.

Giba, Ann of Hammond, IN on November 11, 2008, at age of 92, funeral November 15, 2008, officiating clergy Fr. Raymond Sundland of St. Michael Parish, Hammond, IN.

Hunka, Broun of Lakewood, OH on December 2, 2008, at age of 94, funeral December 5, 2008, officiating clergy Fr. John Nakonachny & Fr. Michael Hontaruk of St. Vladimir Cathedral Parish, Parma, OH.

Iwanec, Alexandra Shura of West Haven, CT on April 29, 2008, at age of 65, funeral May 2, 2008, officiating clergy Fr. Rostyslav Tsapar of St. Mary Protectress Parish, New Haven, CT.



Asleep in the Lord...

As of 12/31/2008

Lapushansky, John of Youngstown, OH on December 9, 2008, at age of 89, funeral December 12, 2008, officiating clergy Fr. John Harvey of Sts. Peter & Paul Parish, Youngstown, OH.

Lieneke, Helen (Lena) of Naugatuck, CT on October 12, 2004, at age of 39, funeral October 16, 2004, officiating clergy Fr. Rostyslav Tsapar of St. Mary Protectress Parish, New Haven, CT.

Mazur, Wwa of Beaver, PA on December 5, 2008, at age of 87, funeral December 8, 2008, officiating clergy Fr. Roman Yatskiv of St. Nicholas Parish, Monessen, PA.

Palace, Julia of Butler, PA on December 14, 2008, at age of 96, funeral December 17, 2008, officiating clergy Fr. Paisius McGrath & Fr. George Hnatko of Sts. Peter & Paul Parish, Lyndora, PA.

Patrick, Ann of Choctaw, OK on November 11, 2008, at age of 93, funeral November 15, 2008, officiating clergy Archimandrite Raphael Moore of St. Mary Parish, Jones, OK.

Pekich, Mary Mashione of Greensburg, PA on November 12, 2008, at age of 85, funeral November 14, 2008, officiating clergy Fr. Robert Popichak of Holy Ghost Parish, Slickville, PA.

Prus, Mikola of Parma, OH on November 26, 2008, at age of 96, funeral November 29, 2008, officiating clergy Fr. John Nakonachny & Fr. Michael Hontaruk of St. Vladimir Cathedral Parish, Parma, OH.

Pytlak, Helen Behun of Export, PA on December 8, 2008, at age of 77, funeral December 12, 2008, officiating clergy Fr. Robert Popichak of Holy Ghost Parish, Slickville, PA.

Simitoski, Grace of Butler, PA on November 28, 2008, at age of 79, funeral December 3, 2008, officiating clergy Fr. Paisius McGrath, Fr. George Hnatko & Fr. William Diakiw of Sts. Peter & Paul Parish, Lyndora, PA.

Simitoski, Paul of Butler, PA on November 17, 2008, at age of 77, funeral November 20, 2008, officiating clergy Fr. Paisius McGrath, Fr. George Hnatko, Fr. William Diakiw of Sts. Peter & Paul Parish, Lyndora, PA.

Skoczylas, Michael of Shelton, CT on October 20, 2008, at age of 65, funeral October 23, 2008, officiating clergy Fr. Rostyslav Tsapar of St. Mary Protectress Parish, New Haven, CT.

Ugolnik, Sr., Anthony J. of Hollidaysburg, PA on August 30, 2008, at age of 90, funeral September 4, 2008, officiating clergy Fr. Anthony Ugolnik of Holy Ghost Parish, Coatesville, PA.

Yuschak, Gertrude M of Youngstown, OH 44509 on November 21, 2008, at age of 67, funeral November 25, 2008, officiating clergy Fr. John Harvey of Sts. Peter & Paul Parish, Youngstown, OH.

КАТАЛОГ КНИГ СВЯТО-СОФІЇВСЬКОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ БОГОСЛОВСЬКОЇ СЕМІНАРІЇ В МЕРЕЖІ ІНТЕРНЕТУ



Понад 8 тисяч книжок на богословські теми, історію та українських класиків введено в мережу інтернету з постійним поповненням нової літератури.

Для того щоб відкрити сторінку семінарійної бібліотеки, наберіть:

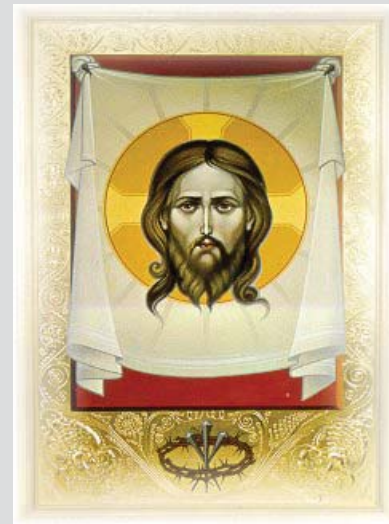
<http://www.uocofusa.org/>

Під "Institutions", наберіть: "St. Sophia Library"

*Please remember in your prayers...
Просимо згадати у Ваших молитвах...*

FEBRUARY - ЛЮТИЙ

- 17th 1965 - PROTOPRIEST ANTONY BERYK
- 12th 1966 - REV. LEONTIJ KWARTYRIUK
- 16th 1986 - REV. JOHN ZAZWORSKY
- 18th 1989 - PROTOPRIEST DMYTRO SAWKA
- 2nd 1990 - PROTOPRESBYTER ANDREW BECK
- 20th 1991 - PROTOPRESBYTER MYKOLA CHERNIAWSKY
- 25th 1991 - PROTOPRIEST MYRON PACHOLOK
- 6th 1999 - REV. JAMES MILLER
- 13th 2006 - MITRED PROTOPRIEST MYROSLAW HLYNSKY



**Вічна пам'ять!
Меморі Етерна!**

Parish

FOCUS

Holy
Archangel Michael Church
Woonsocket, RI



Our Cover...

Pastor - Fr. Anthony Perkins

Today, the stone edifice known as St. Michael's Ukrainian Orthodox Church stands as the representative of hard work and dedication of those who see this structure as the culmination of an idea. An idea founded in the minds of immigrants and built by both first and second generation Ukrainians as the fulfillment of a need. A need for a place where people can practice the Orthodox faith Prince Volodymyr brought to Rus'-Ukraine in 988 A.D, and which our founders brought to Rhode Island a century ago. Stability, tradition, and religious ardor characterize this Christian community. Strong Christian faith is the bulwark which has made St. Michael's Ukrainian Orthodox Church survive and succeed.

Our Building: In October 1941, Father Demetro Leschishin and the people of St. Michael's laid the cornerstone at our present location at 74 Harris Avenue. One year later, Archbishop Theodorovich led the door opening rites, with assorted dignitaries and six hundred parishioners taking part. By July of 1946, the parish had completely paid off its debt, with Father Peter Bilon officiating at the mortgage burning ceremony. Our temple is built in the traditional arc design. Two golden domes adorn the western end of the building, one of which covers our large bell. The combination of gray hewn granite and bright golden domes is a reminder of God's glory and our call to serve Him and offer Him the very best of what we have. In addition to our temple, we have a beautiful rectory, a parish hall, and a growing web presence (www.stmichaeluoc.org).

Our Music: Our music program has always been top notch. While we no longer have an active men's bandura chorus, our mixed choir, under the direction of Donna Teper Eichorn, continues to praise the Lord in tremendous fashion. Our newly trained corps of cantors lead the singing at the smaller services to include our weekly Vespers and Moleban services. The music we use is a mix of western Ukrainian, Kyivan, and Obikhod melodies, many of which were put into western notation for the

first time by past priests (e.g. Fr. Hallick) and parishioners. Our parish is full of musicians of every age, and our festivals and celebrations take advantage of their vocal and instrumental talents.

Our Iconography: We are blessed with traditional iconography on our ceilings, walls, and iconostasis. Our side walls include four sets of saints and murals of both the Theophany and the Baptism of Rus'-Ukraine. At the far east, directly below Christ-enthroned is a beautiful icon of the "Hospitality of Abraham". Our stained glass includes traditional Christian themes and, above the choir loft, a large Trizub.

Our Ladies' Sodality: While our parish life centers around worship, we are also very active in service. Our Ladies' Sodality works incessantly to support our church and community. While it is (justifiably) famous throughout the region for its "Ukrainian Kitchens", the food is only the most visible aspect of this blessed society.

Education: We love our faith and always want to learn more and share it with others. Children and Youth Church School meets each Sunday after Communion. Our active and growing Jr. UOL chapter meets at least monthly for activities, discussions, and charity work. We also run regular adult education series, and chanting classes throughout the year, and our "Heritage Days" camp in the Summer.

Clergy: Throughout its existence, St. Michael's has had 18 pastors. The Very Reverend V.A. Kaskiw arrived in 1928 and laid the groundwork for the church to succeed and flourish. Father Vitaly Kowalenko held the pastorate of St. Michael's for the longest period of time, 12 years in the 60's and early 70's. Fr. Anthony Perkins has served as our pastor since the Summer of 2007. Although quite young and inexperienced, he brings a great deal of enthusiasm, a diverse background, and a beautiful family to our parish. We are also served by two ordained subdeacons, John Charest (currently serving in Chicago) and John Meschisen; three tonsured readers, Paul Cherkas, Gregg Charest, and Michael Abrahamson; and several lay servers and cantors.

UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA

OFFICE OF PUBLIC RELATIONS

CALENDAR OF EVENTS

Get involved in the life of your Church!

The success of all Church sponsored events depends upon your participation!

Bishop Daniel's Installation as a Ruling Hierarchy of the Western Eparchy

7 February, 2009

St. Volodymyr Cathedral
Chicago, IL

Church School Camp

21 June - 3 July, 2009

All Saints Camp - Ages 9-13
Emlenton, PA

Teenage Conference

5-18 July, 2009

All Saints Camp - Ages 13-18
Emlenton, PA

Annual Pascha Festival

28 March, 2009 (*Snow Date - April 4*)

St. Mary Ukrainian Orthodox Church
New Britain, CT

Mommy/Daddy and Me Camp

3-7 August, 2009

All Saints Camp - Ages 4-8 + (*Parents*)
Emlenton, PA

UOL Lenten Retreat

27-29 March, 2009

All Saints Camp
Emlenton, PA

UOL Lenten Retreat

3-5 April, 2009

St. Francis Retreat House
Bethlehem, PA

Jr/Sr Ukrainian Orthodox League Conventions

22-26 July, 2009

Hosted by
Sts. Peter and Paul UOL Chapters - Youngstown, OH

St. Thomas Sunday Pilgrimage

26 April, 2009

Metropolia Center
South Bound Brook, NJ

College Mission Trip to Ukrainian Orphanages

29 July - 16 August, 2009

Sponsored by the Consistory Offices of Youth and
Young Adult Ministry and Christian Charity

Young Adults Memorial Day

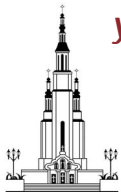
22-25 May, 2009

All Saints Camp
Emlenton, PA

100th Parish Anniversary

10 October, 2009

St. Mary Cathedral
Allentown, PA



Українське Православне Слово
Ukrainian Orthodox Word

P. O. Box 495
South Bound Brook, NJ 08880